




Husqvarna[®]



Instrucțiuni de utilizare Kullanım kılavuzu
Posібник користувача Navodila za uporabo
DS900



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.
Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.
Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.
Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

RO (2-14)
TR (15-27)
UA (28-42)
SI (43-55)

Simboluri pe mașină

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.



Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.

Explicația nivelurilor de avertizare

Avertismentele sunt împărțite pe trei niveluri.

AVERTISMENT!



AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de vătămare corporală gravă sau deces pentru operator sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

ATENȚIE!



ATENȚIE! Se utilizează dacă există pericol de vătămare corporală a operatorului sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

AVERTISMENT!

AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de deteriorare a materialelor sau a utilajului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

CUPRINS

Conținut

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină	2
Explicația nivelurilor de avertizare	2

CUPRINS

Conținut	3
----------------	---

PREZENTARE

Stimate client!	4
Model și caracteristici	4
Standul	4

PĂRȚILE COMPONENTE

Care sunt componentele standului?	5
---	---

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități	6
Blocare cărucior	6
Opritor pe șină	6

UTILIZAREA

Etape înaintea utilizării unui stand nou	7
Echipamentul de protecție	7
Măsuri generale de protecția muncii	8
Avertismente generale privind siguranța standului de lucru	8
Fixați standul	9
Asamblarea mașinii de găurit	9
Reglați înclinarea coloanei	10
Înainte de găurire	10
Bloc distanțier mașină de găurit	10
Diametru recomandat pentru burghiu	10
La găurire	10
Roți de transport	11
Schimbarea coloanei mașinii de găurit	11

ÎNȚREȚINERE

Întreținerea standului	12
------------------------------	----

DATE TEHNICE

Date tehnice	14
Declaratie de conformitate EC	14

Stimate client!

Vă mulțumim că ați ales produsele Husqvarna!

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Achiziționarea unuia dintre produsele noastre vă oferă acces la ajutorul profesional referitor la lucrări de reparații și servicii. Dacă vânzătorul cu amănuntul care vă vinde aparatul nu este unul dintre distribuitorii noștri autorizați, întrebați-l adresa celui mai apropiat atelier de servicii.

Sperăm ca acest manual de utilizare să vă fie foarte util. Asigurați-vă că acest manual este întotdeauna la îndemână la locul de muncă. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, servicii, întreținere etc) veți putea prelungi considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Peste 300 de ani de inovații

Husqvarna AB este o companie care deține o tradiție care datează încă din 1689, când regele suedez Carol XI a ordonat construirea unei fabrici pentru producția de mușchete. În acele vremuri, existau deja fundamentele aptitudinilor tehnice aflate la baza dezvoltării unora dintre produsele de talie mondială din domenii cum ar fi armele de vânatoare, bicicletele, motocicletele, aparatura casnică, mașinile de cusut și produsele de exterior.

Husqvarna este liderul global în produsele electrice de utilizare în exterior pentru exploatarea pădurilor, întreținerea parcurilor și îngrijirea peluzelor și a grădinilor, precum și al echipamentelor de tăiere și al uneltelor diamantate pentru industriile de construcții și prelucrare a pietrei.

Responsabilitatea proprietarului

Proprietarul/angajatorul este responsabil să se asigure că operatorul deține cunoștințe suficiente despre operarea în siguranță a utilajului. Supervizorii și operatorii trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare. Trebuie să cunoască detaliat:

- Instrucțiunile de siguranță ale utilajului.
- Gama de aplicații și limitările utilajului.
- Modul în care trebuie folosit și întreținut utilajul.

Legislația națională poate reglementa utilizarea acestui dispozitiv. Aflați ce legislație este în vigoare în locul în care lucrați înainte de a utiliza dispozitivul.

Clauza de rezervare a producătorului

Ulterior publicării acestui manual, Husqvarna poate transmite informații suplimentare, în vederea utilizării în siguranță a acestui produs. Este responsabilitatea proprietarului să fie la curent cu cele mai sigure metode de utilizare.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

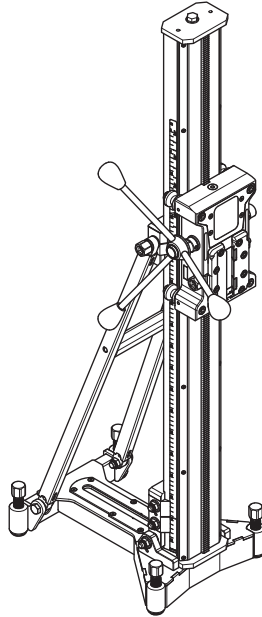
Pentru informații și asistență pentru clienți, contactați-ne pe site-ul nostru Web: www.usa.husqvarna.com

Model și caracteristici

Valorile cum ar fi înalta performanță, fiabilitatea, tehnologia inovatoare, soluțiile tehnice avansate și considerentele de mediu diferențiază produsele Husqvarna. Pentru utilizarea în siguranță a acestui produs este necesar ca operatorul să citească acest manual cu atenție. Dacă aveți nevoie de mai multe informații, contactați distribuitorul sau Husqvarna.

Mai jos sunt descrise unele dintre funcțiile unice ale produselor.

Standul DS900

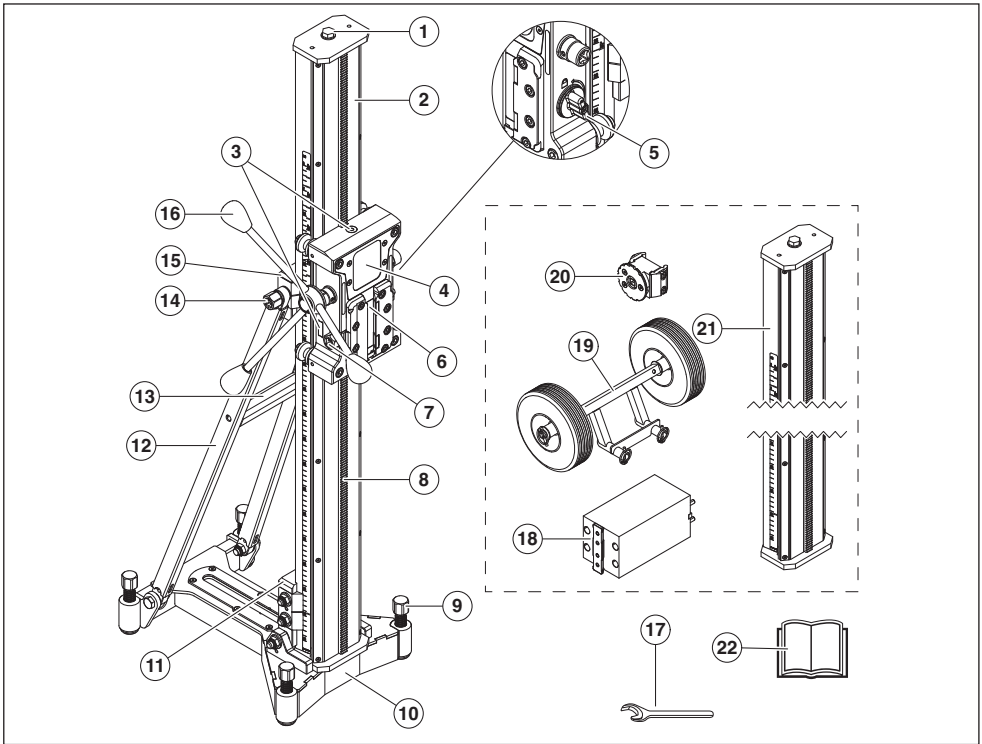


- Standul este utilizat pentru găurirea în tavane, pereți și podele.
- Standul pentru mașina de găurit este stabil și poate face față unor dimensiuni mari de găurire.
- Coloana poate fi înclinată între 0 - 60° și are o lungime mare de alimentare.
- Standul pentru mașina de găurit este echipat cu o placă de conexiune rapidă pentru mașina de găurit.
- Pârghia de alimentare poate fi utilizată pentru a seta înclinarea coloanei și pentru a bloca unealta de montare rapidă.
- Pe acest stand se poate utiliza o mașină de găurit cu o coloană de 2 metri lungime.

Accesorii

- Roți de transport
- Bloc distanțier mașină de găurit
- Suport AD
- Coloană mașină de găurit, 2 m

PĂRȚILE COMPONENTE



Care sunt componentele standului?

- | | |
|---|--|
| 1 Șurub de ridicare | 12 Stabilizator |
| 2 Coloană de găurire | 13 Mâner de transportare |
| 3 Indicator manetă | 14 Șurub de blocare, înclinare coloană |
| 4 Cărucior | 15 Clemă de blocare, stabilizator/coloană mașină de găurit |
| 5 Blocare cărucior | 16 Mâner alimentator |
| 6 Clemă de blocare, uncaltă de montare rapidă | 17 Cheie fixă cu cap deschis, NV 24 |
| 7 Șurub de blocare, clemă de blocare | 18 Bloc distanțier mașină de găurit (accesoriu) |
| 8 Cremalieră | 19 Roți de transport (accesoriu) |
| 9 Șuruburi de reglare pentru echilibrare | 20 Suport AD (accesoriu) |
| 10 Placă de bază | 21 Coloană mașină de găurit, 2 m (accesoriu) |
| 11 Clemă de blocare, placă de bază/coloană mașină de găurit | 22 Instrucțiuni de utilizare |

Generalități



Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitiv de siguranță defect. Dispozitivul de siguranță al mașinii trebuie controlat și întreținut conform indicațiilor din acest capitol. Dacă mașina nu face față la toate controalele trebuie luat legătura cu atelierul

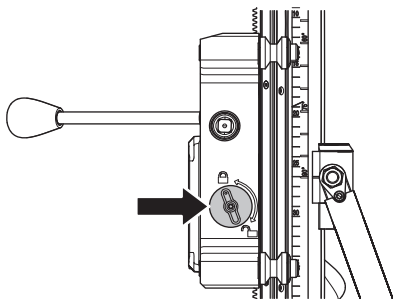
În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează.

Blocare cărucior

Dispozitivul de blocare a căruciorului este utilizat, de exemplu, la înlocuirea burghiului și la montarea motorului mașinii de găurit. Sistemul de blocare constă dintr-un buton care fixează căruciorul pe coloana de găurire.

Verificarea sistemului de blocare a căruciorului

- Rotiți butonul pentru a-l bloca.
- Verificați cu mâna dacă căruciorul este fixat pe coloana de găurire.

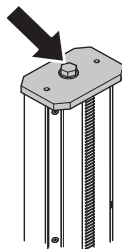


Opritor pe șină

Opritorul de capăt are scopul de a împiedica căruciorul să părăsească șinele.

Verificarea opritorului de capăt

- Asigurați-vă că opritorul de capăt se află în poziția corectă.



UTILIZAREA

Etape înainte de utilizarea unui stand nou

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.
- Acest utilaj este proiectat și destinat găuririi betonului, a cărămizilor și a diferitelor materiale pietroase. Orice altă utilizare este necorespunzătoare.
- Aparatul este destinat utilizării în aplicații industriale de către operatori cu experiență.
- Păstrați curat spațiul de lucru. Dezordinea poate produce riscuri de accidentare.
- Citiți și manualul de utilizare al mașinii de găurit și verificați dacă funcționarea acesteia este compatibilă cu standul.

Procedați permanent conform raționamentului de bun simț

Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care veți putea confrunta. Lucrați întotdeauna cu atenție și luați decizii de bun simț. Evitați toate situațiile pe care le considerați că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă totuși vă simțiți nesiguri în legătură cu procedurile de operare după citirea acestor instrucțiuni, trebuie să consultați un specialist înainte de a continua.

Nu ezitați să contactați distribuitorul dvs. sau compania noastră dacă aveți întrebări suplimentare legate de utilizarea mașinii. Vom fi bucuroși să vă informăm și să vă oferim sfaturi, precum și să vă ajutăm să utilizați mașina într-un mod eficient și sigur.

Permiteți distribuitorului Husqvarna să verifice în mod regulat utilajul și să efectueze ajustările și reparațiile esențiale.

Toate informațiile cuprinse în Manualul utilizatorului erau corecte în momentul imprimării acestuia.



AVERTISMENT! Nu modificați sub nicio formă designul original al aparatului fără aprobarea producătorului. Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale. Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la răni grave sau la moartea utilizatorului sau a altor persoane.

Echipamentul de protecție

Generalități

Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.

Echipament personal de protecția muncii

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.



AVERTISMENT! Utilizarea produselor, cum ar fi freze, polizoare, burghie care sablează sau formează materialul, poate genera praf și vapori ce pot conține substanțe chimice periculoase. Verificați natura materialului pe care intenționați să îl procesați și utilizați o mască de respirație corespunzătoare.



AVERTISMENT! Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiți întotdeauna protecția auzului omologată. Fiți întotdeauna atent la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.



AVERTISMENT! Există întotdeauna pericolul de răniri produse prin strivire când se lucrează cu produse care conțin piese în mișcare. Purtați mănuși de protecție pentru a evita vătămările corporale.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție
- Protecția auzului
- Ochelari sau mască de protecție
- Mască de protecție
- Mănuși de protecție rezistente, care asigură priză bună.
- Haine potrivite, rezistente și confortabile, care nu îngreșesc libertatea în mișcare.
- Cizme cu bombeu de oțel și talpă cu aderență bună.
- Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.

Atenție, deoarece hainele, părul lung și bijuteriile pot fi prinse în piesele în mișcare.

Măsuri generale de protecția muncii



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate rezulta în vătămări corporale grave sau moartea operatorului sau a altor persoane.

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase provoacă accidente.
- Persoanele și animalele vă pot distra atenția, făcându-vă să pierdeți controlul asupra aparatului. Din acest motiv, rămâneți întotdeauna concentrat și atent asupra lucrului.
- Evitați folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceață deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. Lucrul pe vreme rea este obositor și poate duce la apariția de situații periculoase cum ar fi suprafețele alunecoase.
- Nu începeți să lucrați cu motorul până când locul de muncă nu a fost eliberat și nu v-ați asigurat stabilitatea picioarelor. Atenție la obstacolele cu mișcări neașteptate. Asigurați-vă că în timpul lucrului nu se vor desprinde și nu vor cădea materiale care pot provoca accidente.
- Verificați întotdeauna partea din spate a suprafeței unde va ieși burghiul lat, când găuriți printr-un material. Asigurați și închideți accesul în zonă și asigurați-vă că nicio persoană nu poate fi rănită sau niciun material nu poate fi avariat.

Siguranța personală



AVERTISMENT! Există întotdeauna pericolul de răniri produse prin strivire când se lucrează cu produse care conțin piese în mișcare. Purtați în permanență mănuși de protecție.

- Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.
- Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, dacă ați băut alcool, sau dacă ați luat medicamente care vă influențează vederea, judecata, sau coordonarea mișcărilor.
- Nu lăsați niciodată o altă persoană să folosească mașina înainte de a vă asigura că conținutul din instrucțiunile de folosire sunt înțelese.
- Atenție, deoarece hainele, părul lung și bijuteriile pot fi prinse în piesele în mișcare.
- Nu lucrați niciodată singur, asigurați-vă întotdeauna că mai este o altă persoană în apropiere. Pe lângă faptul că puteți primi ajutor pentru a asambla aparatul, de asemenea, puteți primi și ajutor în cazul unui accident.

Utilizarea și întreținerea

- Nu utilizați niciodată un aparat care este defect. Efectuați verificările de siguranță, operațiile de întreținere și de service descrise în acest manual. Anumite operații de întreținere și de service trebuie efectuate de specialiști instruiți și calificați. Consultați instrucțiunile din subcapitolul Întreținerea.
- Nu folosiți niciodată o mașină care a fost modificată și nu mai corespunde construcției originale.
- Păstrați toate piesele în stare bună de funcționare și asigurați-vă că toate armăturile sunt strânse corespunzător.

Transport și depozitare

- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copiii și persoanele neautorizate.
- Depozitați mașina de găurit și suportul într-un loc uscat, ferit de îngheț.

Avertismente generale privind siguranța standului de lucru



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau răni grave.

AVERTISMENT! Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

- **Deconectați fișa de conectare de la sursa de alimentare și/ sau bateria uneltei electrice înainte de a face reglări, de a schimba accesoriile** Pornirea accidentală a uneltei electrice poate cauza accidente.
- **Asamblați corect standul de lucru înainte de montarea uneltei.** Asamblarea corectă este importantă pentru prevenirea riscului de prăbușire.
- **Prindeți bine unealta electrică de standul de lucru înainte de utilizare.** Mișcarea uneltei electrice pe standul de lucru poate cauza pierderea controlului.
- **Puneți standul de lucru pe o suprafață tare, plată și fără denivelări.** Dacă standul de lucru se deplasează sau se clatină, unealta electrică sau piesa procesată nu pot fi manevrate ferm și sigur.
- **Nu supraîncărcați standul de lucru și nu îl utilizați ca scară sau schelă.** Supraîncărcarea sau urcarea unei persoane pe standul de lucru face ca acesta să-și schimbe centrul de greutate - să fie greu în partea de sus" - putând să se răstoarne.

Acest stand este conceput pentru mașinile Husqvarna DM. Utilizați numai unele electrice proiectate pentru acest stand.

UTILIZAREA

Fixați standul

Există două metode de a fixa standul.

- Fixare cu extensor sau ancoră
- Fixare cu tijă filetată, șaibă și piuliță de blocare

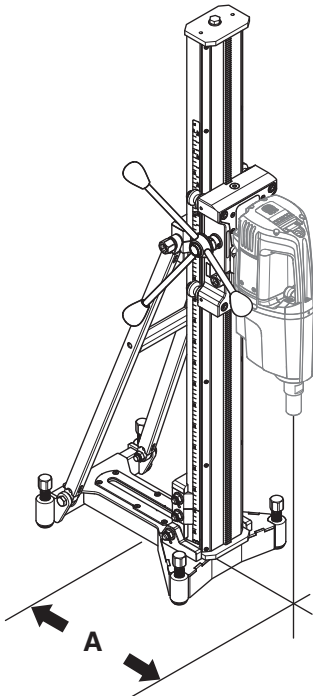
Fixare cu extensor sau ancoră



IMPORTANT! Atunci când găuriți plafoane și pereți, trebuie utilizate numai dispozitive de tensionare sau de ancorare adecvate pentru suprafețele expuse la forțe de întindere.

Utilizați numai extensoare și ancore aprobate pentru aplicația curentă.

- Realizați un orificiu pentru dispozitivul de tensionare sau de ancorare la o distanță (A), 400 mm (15,7") față de centrul orificiului. (Măsurătoarea se aplică pentru utilizarea împreună cu DM 650 fără distanțier.)



- Înșurubați pe placa de bază. Verificați cu atenție dacă extensorul este fixat corect.
- Placa de bază poate fi adaptată la suprafață cu ajutorul șuruburilor de reglare.

AVERTISMENT! Este recomandabil să utilizați partea din față a ghidajului (cea mai apropiată de coloană).

Fixare cu tijă filetată, șaibă și piuliță de blocare

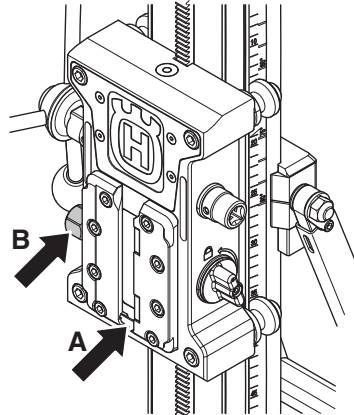
Dacă suprafața de montare nu este adecvată pentru găurirea în plafoane sau pereți, placa de bază poate fi fixată cu ajutorul unei tije filetate, care este montată pe partea posterioară cu o șaibă și o piuliță de blocare.

Asamblarea mașinii de găurit



IMPORTANT! Scoateți întotdeauna fișa de conectare din priză înainte de curățare, întreținere sau asamblare.

- Scoateți întotdeauna burghiul înainte de montarea sau demontarea motorului.
- Blocați dispozitivul de blocare al carcasei unității de alimentare.
- Montați mașina de găurit în ghidaj pe clema de blocare. Asigurați-vă că mașina de găurit este împinsă complet spre partea de jos (A) a ghidajului pe clema de blocare. Fixați clema de blocare cu ajutorul șurubului de blocare (B).

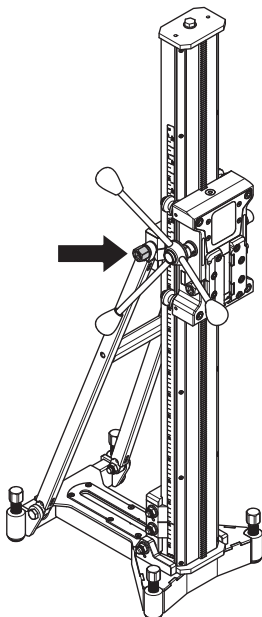


- Montați placa adaptorului pe motorul mașinii de găurit, dacă este necesar. Nu se utilizează cu motoarele mașinilor de găurit Husqvarna.

Reglați înclinarea coloanei

Coloana mașinii de găurit poate fi înclinată, intervalul recomandat pentru utilizare este 0-60 °.

- Slăbiți șurubul de blocare pentru înclinarea coloanei și setați unghiul dorit de găurire. Strângeți șurubul de blocare.
- Indicatorul de unghi poate fi utilizat pentru o reglare aproximativă. Dacă este necesară o precizie mai mare, trebuie utilizate metode alternative de măsurare.



Înainte de găurire



AVERTISMENT! Înainte de găurire, verificați dacă toate șuruburile de blocare sunt strânse bine.

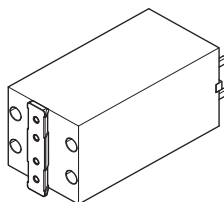
Pot avea loc accidente grave dacă centrul din beton rămâne în mașina de găurit atunci când inversați direcția de funcționare a motorului mașinii de găurit/mașina de găurit pentru a o scoate din podea, perete sau plafon.



AVERTISMENT! Când găuriți plafoane, utilizați întotdeauna un rezervor de apă care este aprobat pentru motorul mașinii dvs. de găurit sau folosiți un motor hidraulic pentru mașina de găurit. Există riscul ca mașina de găurit și standul să fie puse sub tensiune dacă se scurge apă în mașină.

Bloc distanțier mașină de găurit (accesoriu)

Pentru a realiza orificii cu diametre mari este utilizat un distanțier. Există mai multe versiuni diferite.



- Montați distanțierul pe motorul mașinii de găurit
- Apoi asamblați motorul mașinii de găurit cu distanțierul pe stand, consultați secțiunea Asamblarea motorului mașinii de găurit".

Diametru recomandat pentru burghiu

Diametru max. al burghiului, mm/inchi

Motor mașină de găurit	Bloc distanțier, mm/inch			
	0	50/2	2x 50/2	200/7,9
DM406	500/19,7	600/23,6	700/27,6	900/35,4
DM650	400/15,7	500/19,7	600/23,6	800/31,5
DM280/340	370/14,6	470/18,5	570/22,4	670/26,4

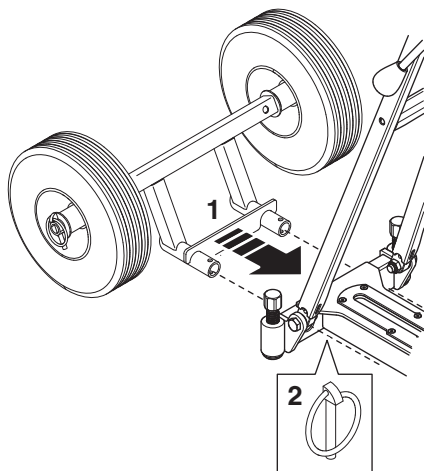
La găurire

AVERTISMENT! Asigurați-vă că furtunul de apă și/sau cablul nu este fisurat între roata de ghidare și coloană.

UTILIZAREA

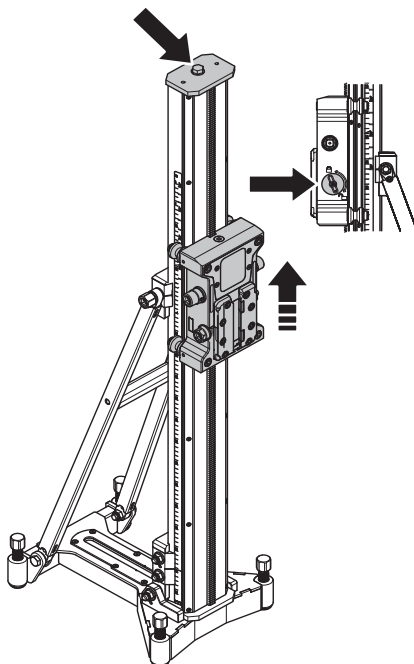
Roți de transport (accesoriu)

- Poziționați consola roților de transport în orificiul din placa de bază.
- Fixați roțile de transport cu cleme.

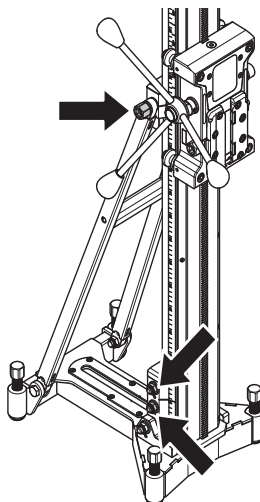


Schimbarea coloanei mașinii de găurit (accesoriu)

- Slăbiți șurubul superior și demontați opritorul de capăt.
- Deblocați carcasa alimentatorului. Demontați carcasa alimentatorului de pe coloană.



- Slăbiți șurubul de blocare pentru clema de blocare.



- Demontați coloana mașinii de găurit.
- Asamblați piesele în ordine inversă.

Întreținerea standului



AVERTISMENT! Inspecția și/sau întreținerea trebuie să fie efectuate cu motorul oprit și cu fișa deconectată.

Durata de viață a aparatului poate fi prelungită considerabil dacă este utilizat și întreținut într-un mod corespunzător.

Curățare și lubrifiere



IMPORTANT! Demontați mașina de găurit.

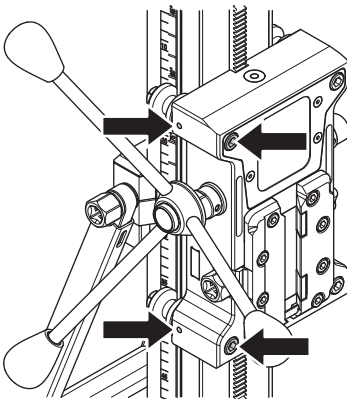
- Pentru menținerea funcționalității, este important ca standul de găurit să fie păstrat curat.
- Curățați standul utilizând un sistem de spălare la presiune și uscați cu o cârpă.
- Lubrifiați părțile mobile ale standului. Aplicați lubrifianț pentru a preveni coroziunea suprafețelor de contact.

Reglarea roților de ghidare

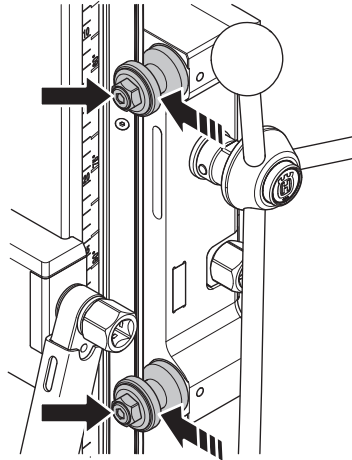
Pentru o rulare stabilă și dreaptă a căruciorului, cele patru roți de ghidare trebuie să se sprijine pe șină și să nu aibă prea mult joc.

Suprafețele roților de ghidare a căruciorului trebuie să intre în contact cu canalele cu profil V din coloana mașinii de găurit. Dacă există joc între coloană și carcasa sistemului de alimentare, jocul trebuie reglat.

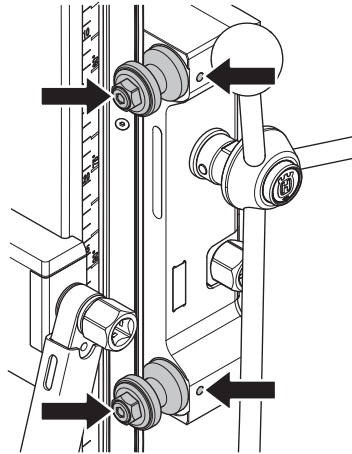
- Slăbiți cele două șuruburi hexagonale. De asemenea, slăbiți cele două șuruburi de oprire care blochează cele două roți excentrice de ghidare.



- Rotiți arboreii ușor până când roțile de ghidare se sprijină pe șină.

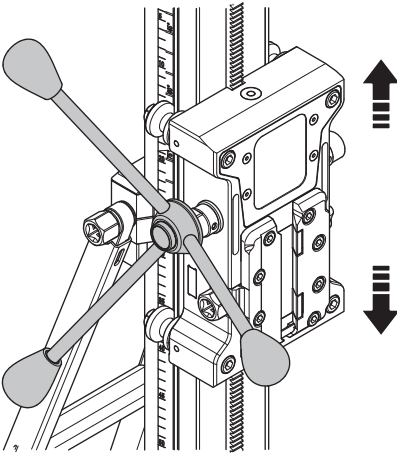


- Mențineți arboreii în poziție și strângeți cele două șuruburi de oprire.

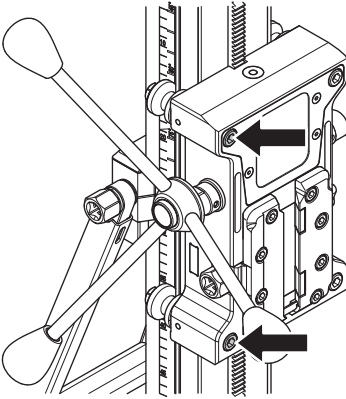


ÎNTREȚINERE

- Utilizați mânerul pentru a vedea dacă carcasa sistemului de alimentare se deplasează lin pe coloană. Dacă nu, reglați roțile din nou.



- Apoi strângeți cele două șuruburi hexagonale.



Reparații



IMPORTANT! Toate tipurile de reparații pot fi efectuate numai de lăcătuși autorizați. Acest lucru este necesar pentru ca operatorii să nu se expună unor mari pericole.

Întreținere zilnică

- 1 Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.
- 2 Curățați mașina în exterior.
- 3 Verificați dacă manivela de alimentare nu opune rezistență când este mișcată.
- 4 Verificați dacă transmisia se mișcă cu ușurință și nu produce zgomot.
- 5 Verificați dacă există uzură sau deteriorări pe coloană.
- 6 Verificați dacă carcasa sistemului de alimentare poate fi deplasată cu ușurință și dacă nu alunecă pe coloana standului.
- 7 Asigurați-vă că standul nu prezintă alte deteriorări.

DATE TEHNICE

Date tehnice

	DS900
Dimensiuni	
Înălțime, mm/inchi	1300 / 51,2
Lățime, mm/inchi	300/11,8
	448/17,6
Greutate, kg/lb	24/53
Cursă, mm/ toli	950/37,4
Diametru max. al burghiului, mm/inchi	
Cu distanțier	900/35,4
Fără distanțier	500/19,7, (DM406)
Sarcină maximă, kg/lb	150/330
Unghiul de înclinare a coloanei	0-60°

Declaratie de conformitate EC

(Valabil doar în Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel: +46-36-146500, declară pe propria răspundere că standurile **Husqvarna DS900** cu numerele de serie din 2014 și ulterioare (anul este clar specificat textual pe plăcuța de identificare, inclusiv cu numărul de serie consecutiv) respectă cerințele DIRECTIVELOR CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la aparat” **2006/42/EC**.

Au fost aplicate următoarele standarde: SS-EN12348+A1:2009, EN 60745-1:2009

Standul furnizat este conform cu exemplarul care a fost supus examinării de tip CE. Standul trebuie să fie conform cu reglementările aplicabile, cerințele UE, precum și cu cerințele naționale.

Gothenburg, 13 august, 2014



Helena Grubb

Vicepreședinte, Construction Equipment Husqvarna AB

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller

UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.



Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.



Makina üzerindeki diğer semboller/etiketler kimi pazarlarda onay almak için gerekli özel koşullarla ilgilidir.

Uyarı düzeylerinin açıklaması

Uyarılar üç düzeye ayrılır.

UYARI!



UYARI! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatör için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

DİKKAT!



DİKKAT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatörün yaralanması tehlikesi veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

NOT!

NOT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında malzemelerin veya makinelerin zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

İÇİNDEKİLER

İçindekiler

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller	15
Uyarı düzeylerinin açıklaması	15

İÇİNDEKİLER

İçindekiler	16
-------------------	----

SUNUM

Değerli Müşterimiz,	17
Tasarım ve özellikler	17
Ayaklık	17

NE NEDİR?

Ayaktaki parçalar nelerdir?	18
-----------------------------------	----

MAKİNENİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel	19
Taşıyıcı kilidi	19
Ray üzerindeki durdurma ucu	19

ÇALIŞTIRMA

Yeni bir ayak kullanmadan önce uygulanması gereken adımlar	20
Koruyucu ekipman	20
Genel güvenlik açıklamaları	21
Genel çalışma ayağı güvenlik uyarıları	21
Ayağı sabitleme	22
Matkap motorunun montajı	22
Sütun eğimini ayarlama	23
Delmeden önce	23
Matkap motoru ayırıcı blok	23
Tavsiye edilen matkap çapı	23
Delme sırasında	24
Taşıma tekerlekleri	24
Delme kolonunu değiştirin	24

BAKIM

Ayak bakımı	25
-------------------	----

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler	27
Uygunluk konusunda AB deklarasyonu	27

Değerli Müşterimiz,

Bir Husqvarna ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz!

Dileğimiz, ürünümüzden memnun kalmanız ve uzun yıllar kullanmanızdır. Ürünlerimizden birini satın almanız tamirler ve servisler ile birlikte profesyonel yardıma ulaşmanızı sağlar. Makinenizi satan kişi yetkili bayilerimizden biri değilse, ondan en yakın servis atölyesinin adresini isteyin.

Bu operatör kılavuzunu faydalı bulacağımızı umuyoruz. Kılavuzun işyerinde her zaman el altında bulunmasını sağlayın. 'İçinde önerilenleri (kullanım, servis, bakım, vs.) yerine getirerek makinenizin ömrünü uzatabilir ve elden düşme satış değerini artırabilirsiniz.' Bir gün makinenizi satarsanız, yeni sahibine kullanım kılavuzunu da vermeyi ihmal etmeyin.'

300 yılı aşan yenilik

Husqvarna AB gelenekleri, İsveç Kralı Charles XI msket tüfeği üretimi için bir fabrika kurulması emrini verdiği 1689 tarihine kadar geri giden bir İsveç şirkettir. Avcılık silahları, bisikletler, motosikletler, ev aletleri, dikiş makineler ve dış mekan ürünleri gibi alanlarda dünyanın önde gelen ürünlerinden bazılarının geliştirilmesinin ardındaki mühendislik becerilerinin temelleri o zamanlar atılmıştı.

Husqvarna ormancılık, park bakımı ve çimen ve bahçe bakımı için dış mekanda kullanılan güç tahrikli ürünlerin yanında inşaat ve taş işleme endüstrileri için kesme ekipmanları ve elmas aletleri konusunda da bir global liderdir.

Kullanıcının sorumluluğu

Operatörün makinenin güvenle nasıl kullanacağına ilişkin yeterli bilgiye sahip olmasını sağlamak ürünün sahibinin/işvereninin sorumluluğundadır. Amirler ve operatörler Kullanım Kılavuzunu okumalı ve anlamalıdır. Aşağıdaki hususları bilmelidirler:

- Makinenin güvenlik talimatları.
- Makinenin uygulama alanları ve sınırlılıkları.
- Makinenin kullanımı ve bakımı.

Ulusal mevzuatta, bu makinenin kullanılmasına ilişkin yasalar bulunabilir. Bu makineyi kullanmaya başlamadan önce çalıştığınız yerde geçerli mevzuatı öğrenin.

Üreticinin şartları

Husqvarna bu kılavuzun basılmasından sonra bu ürünün güvenli kullanımına ilişkin ek bilgiler yayımlayabilir. En güvenli kullanım yöntemlerinin uygulanması kullanıcının görevidir.

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalışmaktadır, bu yüzden ürünlerin biçim ve görüntüleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

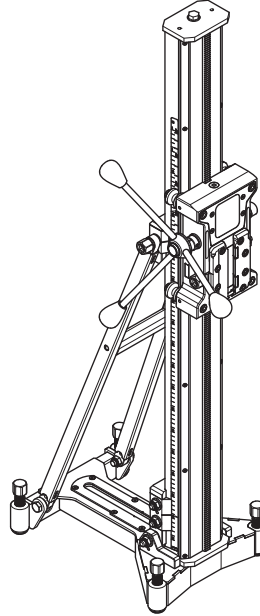
Kullanıcı bilgileri ve yardım için bize web sitemizden ulaşın: www.husqvarna.com

Tasarım ve özellikler

Yüksek performans, güvenilirlik, yenilikçi teknoloji, gelişmiş teknik çözümler ve çevreye duyarlılık gibi değerler Husqvarna ürünlerinin ayırt edici özellikleridir. Operatör bu ürünü güvenli bir biçimde kullanmak için bu kılavuzu dikkatle okumalıdır. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olması durumunda bayinize veya Husqvarna'ya danışın.

Ürününüzün benzersiz özelliklerinden bazıları aşağıda belirtilmiştir.

Ayaklık DS900

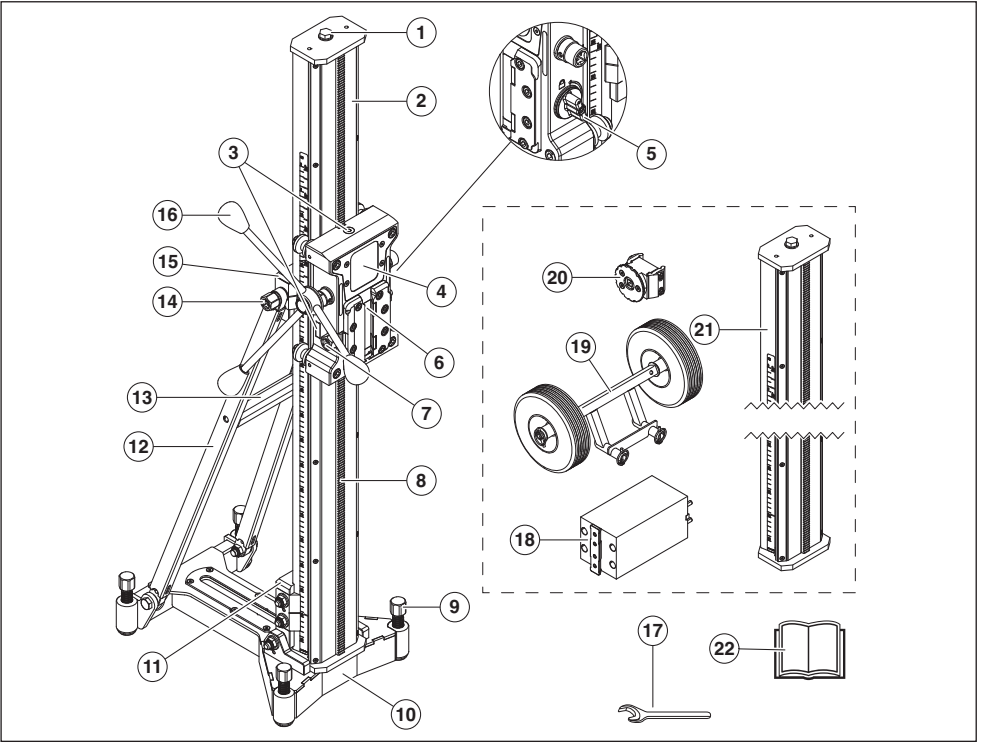


- Ayak; tavanlarda, duvarlarda ve zeminlerde delik açma amaçlı kullanılır.
- Matkap ayağı sabittir ve büyük matkap boyutlarının üstesinden gelebilir.
- Kolon 0-60° eğilebilir ve uzun bir besleme uzunluğuna sahiptir.
- Matkap ayağında matkap motoru için hızlı bağlantı plakası bulunur.
- Besleme kolu kolon eğimini ayarlamak ve hızlı montaj işlemini kilitlemek için kullanılabilir.
- Bu ayaklıkta 2 metre uzunluğunda bir matkap kolonu kullanılabilir.

Aksesuar

- Taşıma tekerlekleri
- Matkap motoru ayırıcı blok
- AD ayacı
- Matkap kolonu, 2 m

NE NEDİR?



Ayaktaki parçalar nelerdir?

- | | |
|---|--|
| 1 Jak vidası | 12 Stabilizör |
| 2 Matkap sütunu | 13 Taşıma kolu |
| 3 Kol göstergesi | 14 Kilitleme vidası, sütun eğimi |
| 4 Taşıyıcı | 15 Kilitleme kelepçesi, stabilizör/matkap kolunu |
| 5 Taşıyıcı kilidi | 16 Besleme kolu |
| 6 Kilitleme kelepçesi, hızlı montaj | 17 Açık ağızlı anahtar, NV 24 |
| 7 Kilitleme vidası, kilitleme kelepçesi | 18 Matkap motoru ayırıcı blok (aksesuar) |
| 8 Dişli ızgara | 19 Taşıma tekerlekleri (aksesuar) |
| 9 Tesviye ayar vidaları | 20 AD ayırıcı (aksesuar) |
| 10 Taban plakası | 21 Matkap kolunu, 2 m (aksesuar) |
| 11 Kilitleme kelepçesi, taban plakası/matkap kolunu | 22 Kullanım kılavuzu |

Genel



Bozuk güvenlik gereçlerine sahip bir makineyi asla kullanmayınız. Bu bölümde belirtilen kontrolleri ve bakım önlemlerini uygulayınız. Makineniz bu denetimlerden herhangi birisinde takılırsa onarım için servis ajanınıza başvurunuz.

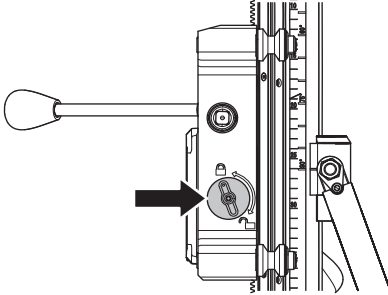
Bu bölümde, makinenin güvenlik donanımı konusunda ayrıntıların neler olduğu, bunların hangi işlemlere sahip bulunduğu ve doğru çalışıp çalışmadığına emin olmak için kontrol ve bakımının nasıl gerçekleştirileceği açıklanmaktadır.

Taşıyıcı kilidi

Taşıyıcı kilidi, örneğin matkap ucu değiştirilirken ve matkap motoru monte edilirken kullanılır. Kilit, taşıyıcıyı matkap sütununa kilitleyen bir düğmeden oluşur.

Taşıyıcı kilit incelemesi

- Düğmeyi döndürerek kilitleyin.
- Taşıyıcının matkap sütununa kilitlendiğini elinizle kontrol edin.

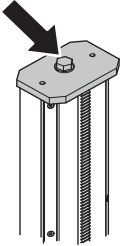


Ray üzerindeki durdurma ucu

Kapama vidası taşıyıcının raylardan çıkmaması için kullanılır.

Kapama vidasının kontrolü

- Kapama vidasının yerinde olduğundan emin olun.



Yeni bir ayak kullanmadan önce uygulanması gereken adımlar

- Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.
- Bu makine beton, tuğla ve farklı taş malzemelerini delmek amacıyla tasarlanmıştır. Başka amaçlarla kullanılmaması önerilir.
- Makine, deneyimli operatörler tarafından endüstriyel uygulamalarda kullanılması için tasarlanmıştır.
- Çalışma alanını düzenli tutun. Dağınıklık, kaza riski ortaya çıkarır.
- Ayrıca, matkap motoruyla birlikte sağlanan çalıştırma kılavuzunu okuyun ve performansının ayakla uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

Her zaman sağduyulu davranın.

Karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları incelemek mümkün değildir. Her zaman dikkat gösterin ve sağduyunuzu kullanın. Kontrol edemeyeceğinizi düşündüğünüz tüm durumlardan kaçının. Bu talimatları okuduktan sonra çalıştırma prosedürleri konusunda hala emin olmadığınız noktalar varsa devam etmeden önce bir uzmana danışmalısınız.

Makinenin kullanımı hakkında başka sorularınız olursa bayinizle irtibata geçmekten çekinmeyin. Size makinenizi verimli ve güvenli bir şekilde kullanmanız için memnuniyetle bilgi verir ve yardımcı oluruz.

Husuvna satıcınızın düzenli olarak makineyi kontrol etmesini ve gerekli ayarları ve tamiratları yapmasını sağlayın.

Kullanım Kılavuzu'ndaki tüm bilgi ve veriler, Kullanım Kılavuzu baskıya gönderildiği dönemde geçerlidir.



UYARI! Üreticinin onayını almadan makinenin orijinal tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapmayın. Her zaman orijinal yedek parça kullanın. Makine üzerinde yetkisiz olarak değişiklik yapılması ve/veya onaylı olmayan aksesuarların kullanılması, makineyi kullanan kişi veya başka kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

Koruyucu ekipman

Genel

Herhangi bir kaza durumunda, yardım olmadan asla bir daha makineyi çalıştırmayınız.

Kişisel koruyucu araçlar

Makineyi her kullandığınızda, onaylanmış kişisel koruyucu araçlar kullanmalısınız. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldırmasalar da, herhangi bir kazanın meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltırlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satıcınızın yardımını isteyiniz.



UYARI! Testere, öğütücüler ve matkaplar gibi ürünlerin kullanımı sağlığa zararlı kimyasallar içeren tozların ve buharların üretilmesine sebep olabilir. İşlem yapacağınız malzemenin yapısını kontrol edin ve uygun bir solunum maskesi kullanın.



UYARI! Kesme işlemi yaparken uzun süre gürültüye maruz kalma, duyma bozukluğuna yol açabilir. Bu nedenle daima onaylanmış bulunan, gürültüye karşı koruma cihazı kullanırken, uyarı sinyallerine ve seslerine karşı daima dikkatli olunuz. Motor durdurulduktan hemen sonra, gürültüye karşı koruma cihazınızı çıkartınız.



UYARI! Hareketli parçalar içeren ürünler ile çalışırken her zaman sıkışma sonucu yaralanma riski vardır. Vücut yaralanmalarını önlemek için koruyucu eldivenler takın.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Koruyucu miğfer
- Gürültüye karşı kulaklık
- Koruyucu gözlük ya da yüz siperi
- Nefes alma maskesi
- Sağlam, sıkı kavrayan eldiven.
- Tam hareket serbestliği sağlayan, sıkıca oturan, sağlam ve rahat giysiler.
- Çelik burunlu, kaymaz çizme.
- İlk yardım çantası her zaman kolay ulaşılabilir bir yerde olmalıdır.

Giysiler, uzun saçlar ve takılar hareketli parçalara takılabileceği için dikkatli olun.

Genel güvenlik açıklamaları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarıların ve talimatların ihmalî, operatörün veya diğer kişilerin ciddi bir şekilde yaralanmasına veya hayatî tehlikeye yol açabilir.

Çalışma alanı güvenliği

- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- İnsanlar ve hayvanlar dikkatinizi dağıtarak makinenin kontrolünü yitirmenize sebep olabilir. Bu yüzden sürekli işinize konsantre olun ve odaklanın.
- Kötü hava koşullarında çalışmaktan kaçınıfz. Örneğin yoğun sis, kaygan zemin, ağacın düşme yönünü etkileyecek hava koşulları v.b. Kötü havalarda çalışmak yorucu olur ve tehlikeli durumlar oluşturabilir, örneğin, kaygan zemin.
- Motorlu testerenizle çalışmaya başlamadan önce çalışacağınız alanda herhangi bir şey olmamasına dikkat edin ve yere sağlam basın. Aniden hareket edebilecek şeylere dikkat edin. Keserken, herhangi bir parçanın yerinden kopup düşerek yaralanmalara sebep olmamasına dikkat edin.
- Her zaman matkap ucunun delip geçeceği yüzeyin arka kısmını kontrol edin. Alanın etrafını kordonla çevirip güvenlik altına alın ve hiç kimsenin yaralanmayacağından veya maddî zarar görmeyeceğinden emin olun.

Kişisel güvenlik



UYARI! Hareketli parçalar içeren ürünler ile çalışırken her zaman sıkışma sonucu yaralanma riski vardır. Her zaman koruyucu eldivenler takılmalıdır.

- Kişisel koruyucu araçlar kullanıfz. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakıfz.
- Yorgun ya da içkili iken ya da görüş, karar verme ve bedensel denetim yeteneklerinizi etkileyebilecek olan bir ilaç almışsanız makineyi asla kullanmayıfz.
- Kullanım kılavuzu içeriğini anladığından emin olmadan hiçbir kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin.
- Giysiler, uzun saçlar ve takılar hareketli parçalara takılabileceği için dikkatli olun.
- Asla yalnız çalışmayın, yanınızda her zaman birinin olmasını sağlayın. Makineyi monte ederken olduğu gibi bir kaza meydana geldiğinde de yardım alabilirsiniz.

Kullanım ve bakım

- Hiçbir zaman arızalı bir makineyi kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından yapılması gerekir. Bakım başlığı altındaki talimatlara bakın.
- Artık orijinal imalatına benzerliği kalmayacak biçimde yapısal değişikliğe uğratılmış bir makineyi asla kullanmayıfz.
- Tüm parçaları çalışır durumda tutun ve tüm bağlantılarını uygun şekilde sıkılmış olmasını sağlayın.

Taşıma ve saklama

- Ekipmanı kilitlenebilir bir yerde tutarak çocukların ve izinsiz kişilerin erişmesini engelleyiniz.
- Delme makinesini ve ayağını kuru ve donmayan koşullarda saklayın.

Genel çalışma ayağı güvenlik uyarıları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatlar gözardı edilirse elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

NOT! Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

- **Herhangi bir ayarlama yapmadan ve aksesuar değiştirmeden önce elektrikli aletteki güç kaynağı fişini çekin ve/veya pilleri çıkarın.** Elektrikli aletin yanlış bir şekilde başlatılması kazalara yol açabilir.
- **Aleti monte etmeden önce çalışma ayağını doğru bir şekilde monte edin.** Yıkılma riskinin önlenmesi için doğru montaj önemlidir.
- **Kullanmadan önce elektrikli aleti çalışma ayağına güvenli bir şekilde sabitleyin.** Elektrikli aletin çalışma ayağından kayması kontrol kaybına neden olabilir.
- **Çalışma ayağını sağlam, düz ve dengeli bir yüzeye yerleştirin.** Çalışma ayağı kayar veya sallanırsa elektrikli alet veya parça sabit ve güvenli bir şekilde kontrol edilemez.
- **Çalışma ayağına aşırı yüklenmeyin veya merdiven iskele olarak kullanmayın.** Aşırı yüklenme veya çalışma ayağı üzerinde ayakta durma, ayağa 'yük bindirir' ve muhtemelen devrilmesine yol açar.

Bu ayak, Husqvarna DM makineleri için yapılmıştır. Yalnızca bu ayak için tasarlanmış elektrikli aletleri kullanın.

ÇALIŞTIRMA

Ayağı sabitleme

Ayağın sabitlenmesinin iki yolu vardır.

- Geniřletici veya engelle sabitleme
- Diřli mil, rondela ve kilitleme somunuyla sabitleme

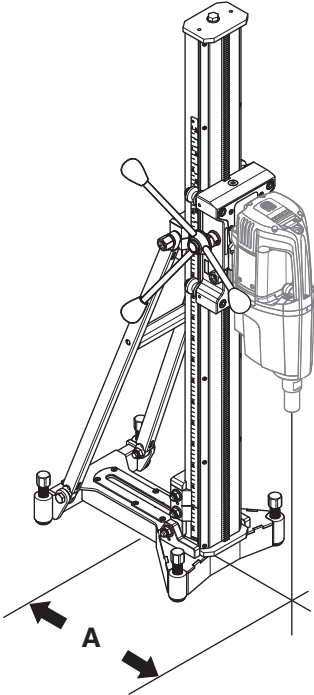
Geniřletici veya engelle sabitleme



ÖNEMLİ! Tavan ve duvarları delerken gerilebilir kuvvetlere maruz kalmıř yüzeyler için sadece geniřletici veya tutturucu kullanılmalıdır.

Yalnızca geçerli uygulama için onaylanmış geniřletici veya engelleri kullanın.

- Deliğın ortasından 400 mm (15,7 inç) mesafede (A) geniřletici/tutturucu için bir delik delin. (Elde ettiğimize ölçüm deęerlerini DM 650 ile aralayıcı olmadan kullanın.)



- Taban plakasının üzerinde sıkın. Geniřleticinin doęru şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Taban plakası ayar vidalarıyla yüzeye göre ayarlanabilir.

NOT! Yörüngeanın ön tarafını (kolona en yakın olan) kullanmak iyi bir fikirdir.

Diřli mil, rondela ve kilitleme somunuyla sabitleme

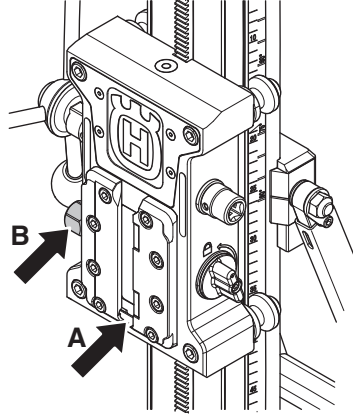
Montaj yüzeyi tavanı veya duvarı delmek için yetersizse taban plakası, arka tarafa rondela ve kilitleme somunu ile monte edilmiř diřli mil ile sabitlenebilir.

Matkap motorunun montajı



ÖNEMLİ! Temizlik, bakım veya montajdan önce daima fiři prizden çekin.

- Motor monte veya demonte edilmeden önce matkap ucunu mutlaka ıkartın.
- Besleme muhafazası kilidini kapatın.
- Yörüngeadaki delme makinesini kilitleme kelepçesinin üzerine takın. Delme makinesinin yörüngeadaki kilitleme kelepçesinin sonuna kadar (A) itildiğinden emin olun. Kilitleme kelepçesini kilitleme vidasıyla (B) sabitleyin.



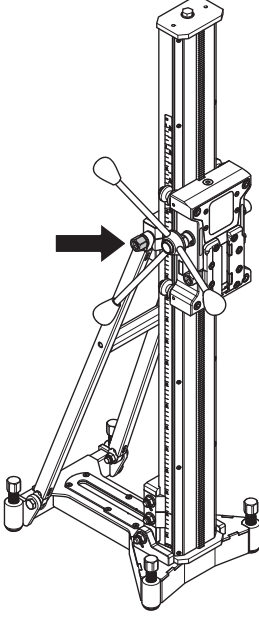
- Gerekirse adaptör plakasını matkap motorunun üzerine monte edin. Husqvarna matkap motorlarında kullanılmaz.

ÇALIŞTIRMA

Sütun eğimini ayarlama

Delme kolunu eğilebilir, önerilen aralık ise 0-60°'dir.

- Kolunun eğilmesi için kilitleme vidasını gevşetin ve istenilen delme açısını ayarlayın. Kilitleme vidasını sıkın.
- Uygun ayar için açı göstergesi kullanılabilir. Daha fazla hassasiyet gerekiyorsa alternatif ölçüm yöntemleri kullanılmalıdır.



Delmeden önce



UYARI! Delmeden önce tüm kilitleme vidalarının iyice sıkıldığından emin olun.

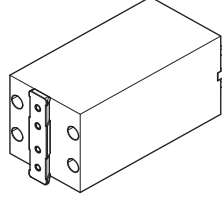
Matkap motoru/matkap; zeminden, duvardan veya tavadan çıkarılırken sert çekirdek yerinde kalırsa ciddi kazalar meydana gelebilir.



UYARI! Tavani delerken her zaman bir hidrolik matkap motoru veya matkap motorunuza uygun bir su toplayıcı kullanın. Makinenin içine su kaçarsa matkap motorunun ve ayaklığın elektrik yüklenmesi riski vardır.

Matkap motoru ayırıcı blok (aksesuar)

Büyük boyutlardaki delmeler için bir ayırıcı kullanılır. Birçok farklı versiyonu vardır.



- Ayırıcıyı matkap motoruna monte edin
- Ardından ayırıcılı matkap motorunu ayaklığın üzerine monte edin, 'Matkap motoru montajı' bölümüne göz atın.

Tavsiye edilen matkap çapı

Maks. matkap çapı, mm/inç

Matkap motoru	Ayırıcı blok, mm/inç			
	0	50/2	2x 50/2	200/7,9
DM406	500/19,7	600/23,6	700/27,6	900/35,4
DM650	400/15,7	500/19,7	600/23,6	800/31,5
DM280/340	370/14,6	470/18,5	570/22,4	670/26,4

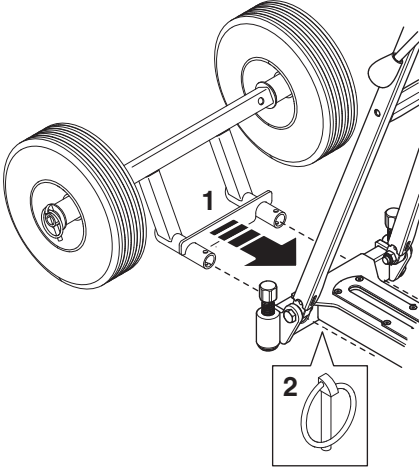
ÇALIŞTIRMA

Delme sırasında

NOT! Kablo ve/veya su hortumunun geçiş dişlisi ve kolon arasında sıkışmadığından emin olun.

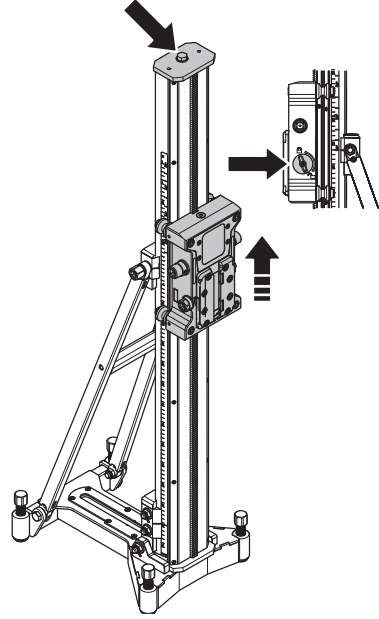
Taşıma tekerlekleri (aksesuar)

- Aktarma çarkı ayırıcı taban plakasındaki deliğe yerleştirin.
- Aktarma çarklarını klipslerle sağlamlaştırın.

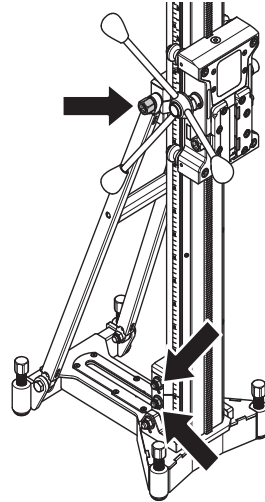


Delme kolonunu değiştirin (aksesuar)

- En üstteki vidayı gevşetin ve kapama vidasını çıkarın.
- Besleme muhafazasının kilidini açın. Besleme muhafazasını kolondan çıkarın.



- Kilitleme kelepçesi için kilitleme vidasını gevşetin.



- Delme kolonunu çıkarın.
- Parçaları, çıkardığımız sırayla monte edin.

Ayak bakımı



UYARI! Kontrol ve/veya bakım, motor kapalı ve fiş çekili iken yapılmalıdır.

Makinenizin ömrü, uygun şekilde kullanıldığında, dikkat edildiğinde ve bakımı yapıldığında önemli oranda uzar.

Temizleme ve yağlama



ÖNEMLİ! Matkap motorunu çıkarın.

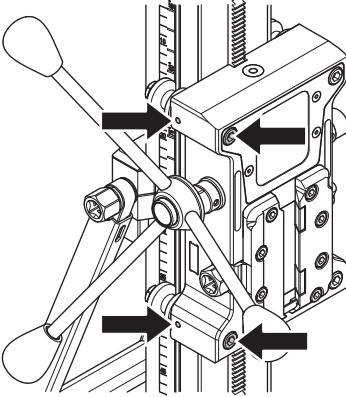
- Fonksiyonelliğin sağlanabilmesi için matkap ayağının temiz tutulması önemlidir.
- Ayağı, yüksek basınçlı bir yıkayıcı kullanarak temizleyin ve daha sonra silerek kurutun.
- Ayaktaki hareketli parçaları yağlayın. Temas yüzeylerinde paslanmayı önlemek için yağ sürün.

Geçiş dişlilerinin ayarlanması

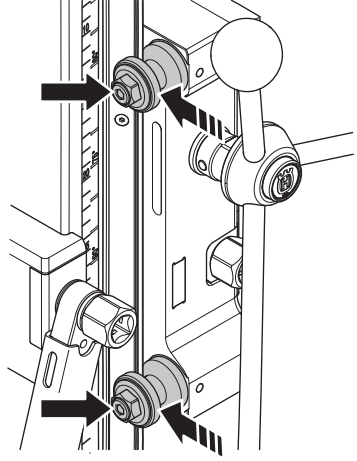
Taşıyıcının sabit ve düzgün çalışması için dört geçiş dişlisi raya dayalı olmalı ve hareket etmemelidir.

Taşıyıcı geçiş dişlilerinin yüzeyi delme kolundaki V şeklindeki girintilerle temas etmemelidir. Sütun ile besleme muhafazası arasında oynama varsa bunun ayarlanması gerekir.

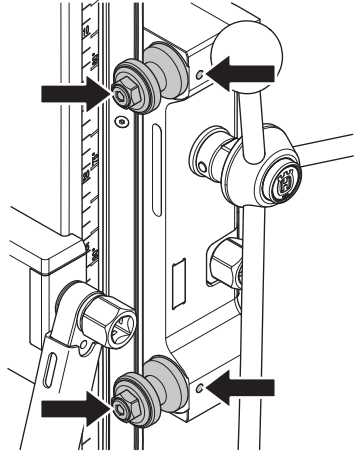
- İki altgen vidayı gevşetin. İki eksantrik geçiş dişlisini kilitleyen iki durdurma vidasını da gevşetin.



- Geçiş dişlileri raya dayanana kadar milleri çevirin.

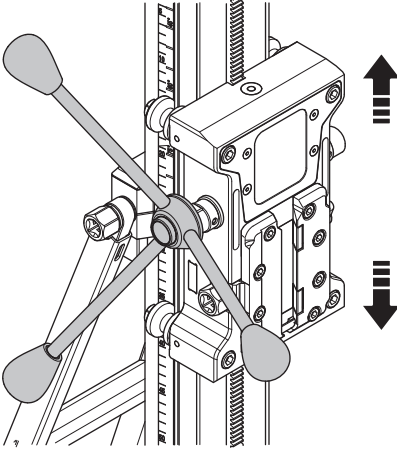


- Milleri yerinde tutun ve iki durdurma vidasını sıkın.

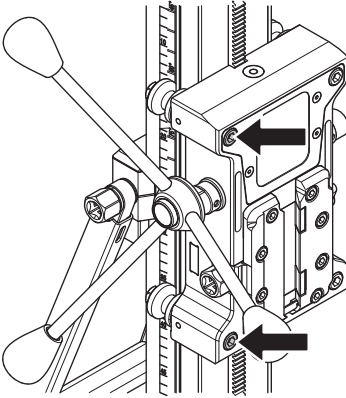


BAKIM

- Besleme muhafazasının sütun üzerinde sorunsuz bir şekilde hareket edip etmediğini görmek için besleme kolunu kullanın. Hareket etmiyorsa silindirleri yeniden ayarlayın.



- Ardından iki altgen vidayı sıkın.



Tamiratlar



ÖNEMLİ! Her tür tamirat yetkili tamirciler tarafından yapılmalıdır. Böylece operatörler büyük risklerden kurtulmuş olur.

Günlük bakım

- 1 Vidaların ve somunların sıkışma durumlarını denetleyiniz.
- 2 Makinenin dış kısmını temizleyin.
- 3 Besleme kasnağının herhangi bir direnç olmadan hareket edip edemediğini kontrol edin.
- 4 Dişlinin kolayca hareket ettiğini ve herhangi bir gürültüye neden olup olmadığını kontrol edin.
- 5 Sütun üzerinde herhangi bir aşınma veya hasar olup olmadığını kontrol edin.
- 6 Besleme muhafazasının kolayca hareket ettiğinden ve ayak sütununa doğru geri tepmediğinden emin olun.
- 7 Ayaklıkta hasar olmadığından emin olun.

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler

	DS900
Ölçüler	
Yükseklik, mm/inç	1300 / 51,2
Genişlik, mm/inç	300/11,8
Derinliği, mm/inç	448/17,6
Ağırlık, kg/lb	24/53
Hortum uzunluğu, inç/mm	950/37,4
Maks. matkap çapı, mm/inç	
Ayırıcı ile	900/35,4
Ayırıcı olmadan	500/19,7, (DM406)
Maksimum yük (kg/lb)	150/330
Sütun açısı	0-60°

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu

(Sadece Avrupa için geçerlidir)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500, yegane sorumlu olarak, 2014 yılı ve sonrası tarihli seri numaralı (yılı ve seri numarası, tip plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna DS900** modellerinin KONSEY YÖNERGELERİ gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder:

- 17 Mayıs 2006 tarihli, "makinelerle ilgili", **2006/42/EC**.

Uygulanan standartlar: SS-EN12348+A1:2009, EN 60745-1:2009

Sağlanan ayaklık EC tipi incelemesi geçirmiş örnekle uyumluluk göstermektedir. Ayaklık, geçerli düzenlemelere, EU gereksinimlerine ve ulusal gereksinimlere uyumlu olmalıdır.

Gothenburg, 13 Ağustos 2014



Helena Grubb

Başkan Yardımcısı, Yapı Ekipmanları Husqvarna AB

(Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

Символи на інструменті

НЕБЕЗПЕЧНО!

Використовується, якщо існує ризик серйозної травми чи смерті користувача, або значних пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.



Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.



Інші позначення на інструменті відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для певних ринків.

Описання рівнів попередження

Існує три рівні попередження.

НЕБЕЗПЕЧНО!



НЕБЕЗПЕЧНО! Використовується, якщо існує ризик травмування користувача або пошкодження навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

ОБЕРЕЖНО!



ОБЕРЕЖНО! Використовується, якщо існує ризик травмування користувача або пошкодження навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

УВАГА!

УВАГА! Використовується, якщо існує ризик пошкодження навколишніх об'єктів або пристрою внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Зміст

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	
Символи на інструменті	28
Описання рівнів попередження	28
ЗМІСТ	
Зміст	29
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Шановний користувачу,	30
Конструкція та функції	30
Станина	31
ЩО Є ЩО?	
Деталі стояка	32
УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИБОРУ	
Загальне	33
Блокування візка	33
Наконечник на рейці	33
КОРИСТУВАННЯ	
Інструкції перед початком використання свердлильного стояка	34
Захисне спорядження	34
Загальні правила безпеки	35
Загальні правила безпеки при роботі зі стояком	36
Надійно закріпіть стояк	36
Встановлення двигуна дреля	37
Відрегулюйте нахил колонки	37
Перед свердлінням	38
Блок втулки двигуна дреля	38
Рекомендований діаметр коронки	38
Під час свердління	38
Транспортні колеса	38
Заміна колони дреля	39
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	
Технічне обслуговування стояка	40
ТЕХНІЧНІ ДАНІ	
Технічні дані	42
декларация відповідності стандартам Європейського Союзу	42

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

Шановний користувачу,

Дякуємо за користування виробом компанії Husqvarna!

Ми бажаємо, щоб Ви були задоволені цим виробом і щоб він надовго став Вашим помічником. Придбання нашого виробу надає вам право на отримання професійної допомоги з ремонту та обслуговування. Якщо продавець, у якого ви придбали інструмент, не є одним із наших уповноважених дилерів, дізнайтеся у нього адресу найближчої майстерні з обслуговування.

Ми сподіваємося, що цей посібник користувача буде корисним для вас. Переконайтеся, що він завжди знаходиться поблизу на робочому місці. дотримуючись викладених у ньому вказівок (щодо користування, обслуговування, догляду та ін.), Ви продовжите термін служби інструменту та зможете згодом вигідніше його продати в разі потреби. Якщо Ви продасте інструмент, обов'язково передайте покупцеві і цей посібник користувача.

Більш ніж 300 років інновацій

Традиції шведської компанії Husqvarna AB походять із 1689 року, коли шведський король Карл XI наказав спорудити фабрику для виробництва мушкетів. В той час вже було закладено фундамент для розвитку інженерних навичок, що зумовило розробку деяких із найкращих у світі примірників продукції в таких галузях, як мисливська зброя, велосипеди, мотоцикли, домашнє приладдя, швейні машини та прилади для роботи на відкритому просторі.

Компанія Husqvarna є світовим лідером із виробництва електроприладів для роботи на відкритому просторі, що використовуються у лісництві, для догляду за парками, галявинами та садами, а також у виробництві звичайного та алмазного різального обладнання для будівництва та галузі обробки каменю.

Відповідальність власника

Власник/роботодавець є відповідальним за наявність у користувача достатніх знань для безпечного використання пристрою. Дуже важливо, щоб наглядач та користувач прочитали та зрозуміли інформацію, викладену в цьому посібнику. Вони повинні знати та розуміти наступне:

- Інструкції з безпеки під час використання
- Сферу застосування та існуючі обмеження використання пристрою.
- Вимоги до використання та догляду за пристроєм.

Національне законодавство може регулювати використання цієї машини. Перед запуском машини знайдіть, в якому законі описується місце, де будуть проводитися роботи.

Застереження виробника

Після опублікування цього посібника компанія Husqvarna може видавати додаткові відомості щодо безпечної експлуатації цього виробу. Власник зобов'язаний дотримуватися найбезпечніших способів експлуатації.

Стратегія Husqvarna AB – постійна розробка нових виробів, а тому він залишає за собою право змінити конструкцію і зовнішній вигляд виробів без попереднього повідомлення.

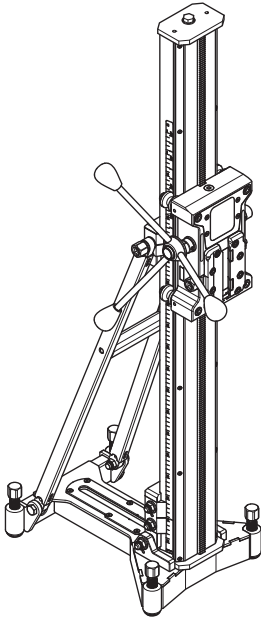
Для отримання додаткових відомостей і допомоги завітайте на веб-сайт www.husqvarna.com

Конструкція та функції

Такі цінності, як висока продуктивність, надійність, застосування новітніх технологій, досконалі технічні рішення та турбота про навколишнє середовище виокремлюють продукцію компанії Husqvarna серед інших. Для безпечної експлуатації цього виробу оператор зобов'язаний уважно прочитати цей посібник. Додаткову інформацію можна отримати у вашого дилера або безпосередньо в компанії Husqvarna.

Нижче перелічено деякі з особливих рис вашого пристрою.

Станина DS900

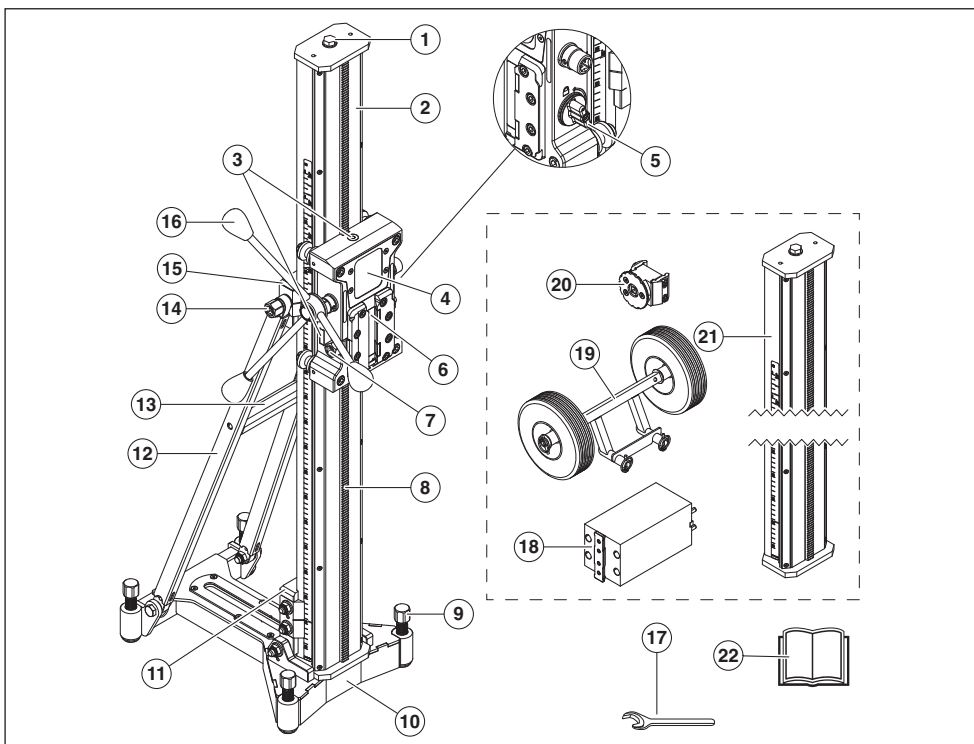


- Стояк призначений для свердління стель, стін та підлог.
- Станина дреля має фіксоване положення і розрахована в тому числі на дрилі великих розмірів.
- Колона обертається в межах 0-60°, а також має велику довжину подачі.
- Свердлильний стояк обладнано швидкороз'ємним з'єднанням для підключення двигуна дреля.
- Важіль подачі можна використовувати для обертання колони і для блокування швидкого кріплення.
- Ця станина дозволяє використовувати колону дреля довжиною 2 метри.

Насадки

- Транспортні колеса
- Блок втулки двигуна дреля
- Скоба AD
- Колона дреля, 2 м

ЩО Є ЩО?



Деталі стояка

- | | |
|---|---|
| 1 Піднімний гвинт | 12 Стабілізатор |
| 2 Свердлильна колонка | 13 Руків'я для переноски |
| 3 Індикатор важеля | 14 Стопорний гвинт, нахил колонки |
| 4 Візок | 15 Стопорний хомут, стабілізатор/колона дреля |
| 5 Блокування візка | 16 Рукотка системи подачі |
| 6 Стопорний хомут, швидке кріплення | 17 Розімкнутий гайковий ключ, NV 24 |
| 7 Стопорний гвинт, стопорний хомут | 18 Блок втулки двигуна дреля (додаткове обладнання) |
| 8 Зубчаста рейка | 19 Транспортні колеса (додаткове обладнання) |
| 9 Гвинти для вирівнювання положення | 20 Скоба AD (додаткове обладнання) |
| 10 Опорна плита | 21 Колона дреля, 2 м (додаткове обладнання) |
| 11 Стопорний хомут, опорна плита/колона дреля | 22 Посібник користувача |

Загальне



Ніколи не користуйтеся інструментом із несправним захисним спорядженням. Захисне спорядження потрібно перевіряти та доглядати згідно вказівок, що подані у цьому розділі. Якщо інструмент не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.

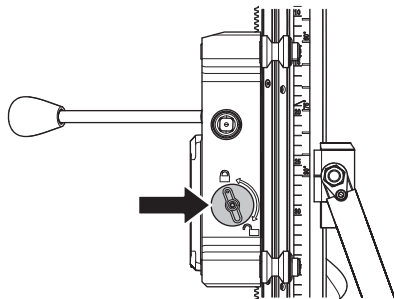
В цьому розділі описано спорядження для безпечної роботи і його призначення, та пояснено, як потрібно проводити перевірку та обслуговування для правильного функціонування цього спорядження.

Блокування візка

Блокування каретки використовується, приміром, під час заміни свердла та монтажу двигуна дреля. Механізм блокування складається з фіксувальної голівки, що блокує рух візка у свердильній колонці.

Перевірка блокування каретки

- Поверніть фіксувальну голівку в положення блокування.
- Натискаючи рукою на візок, перевірте, чи міцно вона зафіксована у свердильній колонці.

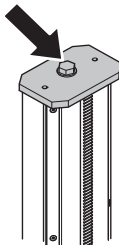


Наконечник на рейці

Кінцевий обмежувач призначений для запобігання сходження каретки з рейок.

Перевірка кінцевого обмежувача

- Перевірте, чи кінцевий обмежувач на місці.



КОРИСТУВАННЯ

Інструкції перед початком використання свердлильного стояка

- Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.
- Інструмент сконструйовано та призначено для свердління бетону, цегли та різноманітних кам'яних матеріалів. Будь-яке інше застосування є неправильним.
- Інструмент призначений для галузевого використання досвідченими операторами.
- Підтримуйте чистоту на робочому місці. Безлад збільшує ризик нещасних випадків.
- Уважно ознайомтеся з інструкцією з використання, що входить до комплекту поставки двигуна дреля, та переконайтеся у відповідності його технічних характеристик параметрам стояка.

Завжди користуйтеся здоровим глуздом

Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте ситуацій, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо після ознайомлення з інструкціями у вас залишаться сумніви щодо того, як користуватися інструментом, перед продовженням необхідно проконсультуватися у спеціаліста.

У разі виникнення будь-яких питань щодо використання інструмента зверніться до свого дилера. Ми охоче надамо пораду й допомогу щодо ефективного та безпечного використання інструмента.

Зверніться до свого дилера фірми Husqvarna з приводу виконання регулярних перевірок інструмента, а також необхідних регулювань та ремонту.

Уся інформація та характеристики, викладені у посібнику користувача є дійсними на момент надання цього посібника користувача до друку.



НЕБЕЗПЕЧНО! Ні за яких обставин не впроваджуйте жодних змін у оригінальну конструкцію машини без схвалення таких змін виробником. Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Внесення змін чи використання аксесуарів, не схвалених виробником, може призвести до травм користувача чи інших людей, або до смертельних наслідків.

Захисне спорядження

Загальне

Не користуйтеся інструментом, якщо у разі нещасного випадку немає можливості покликати на допомогу.

Особисте захисне спорядження.

Кожного разу при роботі з інструментом необхідно користуватися відповідним особистим захисним спорядженням. Особисте захисне спорядження не може повністю ліквідувати небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь тяжкості травми. Зверніться до продавця по допомогу у виборі правильного спорядження.



НЕБЕЗПЕЧНО! Під час використання інструментів для шліфування чи формування матеріалу (різців, шліфувальних станків, дрелей) утворюються пил та випари, які можуть містити небезпечні хімічні речовини. З'ясуйте склад матеріалу, який збирається обробити, і використовуйте відповідний респіратор.



НЕБЕЗПЕЧНО! Надто довга робота при сильному шумі може спричинити погіршення слуху. Отже, завжди користуйтеся відповідними захисними навушниками. Працюючи у захисних навушниках, прислухайтесь до попереджувальних сигналів та до окликів. Вимкнувши двигун пристрою, обов'язково відразу ж знімайте захисні навушники.



НЕБЕЗПЕЧНО! Завжди є ризик пошкодження роздавлуванням під час роботи на обладнанні, яке має деталі, що рухаються. Надягайте захисні рукавиці щоб уникнути пошкодження тіла.

Обов'язково вдягайте:

- Захисний шолом
- захисні навушники
- Перевірені захисні окуляри або прозорий щиток
- Дихальна маска чи респіратор
- Міцні, не ковзаючі рукавиці.
- Добре припасований, міцний та зручний одяг, що забезпечує повну свободу рухів.
- Надягайте захисне взуття зі сталевим носком та неслизькою підшоєю.
- Завжди тримайте аптечку під рукою.

Необхідно слідкувати, щоб у рухому частину інструмента не затягло одяг, довге волосся чи прикраси.

КОРИСТУВАННЯ

Загальні правила безпеки



НЕБЕЗПЕЧНО! Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Нехтування застереженнями та інструкціями може призвести до серйозних травм чи загибелі оператора або інших осіб.

Безпека робочої зони

- Робоча зона має бути чистою та добре освітленою. Безладдя та темні зони ведуть до нещасних випадків.
- Люди й тварини можуть відвернути вашу увагу, і ви можете втратити контроль над інструментом. Тому завжди зосереджуйтеся на завданні.
- Не користуйтеся інструментом в погану погоду - наприклад, в густий туман, сильний дощ, сильний вітер, коли дуже холодно та ін. Робота в погану погоду втомлює, а також створює додаткову небезпеку, наприклад, слизькі поверхні.
- Забороняється починати роботу з механічною пилкою на захаращеному робочому місці та не налаштувавши стійке положення. Потрібно виявити будь-які перешкоди, що можуть мати непередбачувані пересування. Під час пиляння переконайтеся, що ніякі предмети не зможуть втратити стійкість та власти, що може призвести до виробничої травми.
- Завжди перевіряйте задню сторону поверхні, крізь яку пройде свердло. Загородіть та убезпечте цю територію, щоб запобігти пораненням чи пошкодженням матеріалу.

Особиста безпека



НЕБЕЗПЕЧНО! Завжди є ризик пошкодженням роздавлюванням під час роботи на обладнанні, яке має деталі, що рухаються. Обов'язково одягайте захисні окуляри.

- Користуйтеся особистим захисним спорядженням. Інструкції дивіться у розділі під заголовком "Особисте захисне спорядження."
- В жодному разі не користуйтеся інструментом, якщо Ви втомлені, вживали спиртні напої, чи приймаєте ліки, що можуть негативно вплинути на Ваш зір, свідомість чи координацію рухів.
- Забороняється користування цим пристроєм будь-кому іншому без попередньої перевірки розуміння змісту цього посібника користувача.
- Необхідно слідкувати, щоб у рухомих частині інструмента не затягло одяг, довге волосся чи прикраси.
- Ніколи не працюйте на самоті; нехай завжди хтось буде поруч. Напарник не лише допоможе зібрати інструмент, але й надасть допомогу в разі нещасливого випадку.

Використання та догляд

- Забороняється користуватися несправним пристроєм. Вживайте заходи техніки безпеки та дотримуйтеся вказівок із технічного обслуговування, наведених в інструкції. Деякі операції технічного обслуговування мають виконувати лише кваліфіковані фахівці. Дивіться розділ 'Технічне обслуговування'.
- Ніколи не користуйтеся інструментом, в конструкцію якого було внесено будь-які зміни.
- Необхідно пильнувати, щоб усі частини були справні, а всі кріплення – правильно затягнуті.

Транспортування та зберігання

- Зберігайте механічну пилку у місцях не доступних дітям та стороннім особам.
- Зберігайте дрель і підставку в сухому місці при температурі вище 0 градусів.

КОРИСТУВАННЯ

Загальні правила безпеки при роботі зі стояком



НЕБЕЗПЕЧНО! Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Порушення цих інструкцій та попереджень може призвести до ураження електричним струмом, займання чи серйозної травми.

УВАГА! Збережіть усі попередження та інструкції, щоби в майбутньому звертатися до них за довідками.

- Перед виконанням будь-яких налаштувань або заміною приладдя витягніть штекер із розетки живлення та/або акумулятор із електроінструменту. Випадковий запуск електроінструменту може стати причиною нещасних випадків.
- Перед встановленням інструмента переконайтеся у правильності монтажу робочого стояка. Правильність монтажу є вирішальним фактором у забезпеченні стійкості обладнання.
- Перед використанням надійно закріпіть інструмент на робочому стояку. Пересування інструмента по робочому стояку може призвести до втрати керування.
- Розташуйте робочий стояк на твердій, плоскій та рівній поверхні. На робочому стояку, який совається або хитається, неможливо надійно закріпити інструменти або деталі та забезпечити їхнє безпечне функціонування.
- Не перевантажуйте робочий стояк та не використовуйте його в якості драбинного риштування. Перевантаження робочого стояка або ставання на нього може призвести до зміщення центру ваги та перекидання стояка.

Стояк призначений для використання з інструментами Husqvarna серії DM. Використовуйте тільки інструменти, спеціально розроблені для цього робочого стояка.

Надійно закріпіть стояк

Існує два способи фіксації станини.

- Кріплення за допомогою розширювальних або анкерних болтів
- Кріплення за допомогою нарізних шпильок, шайб та контргайок

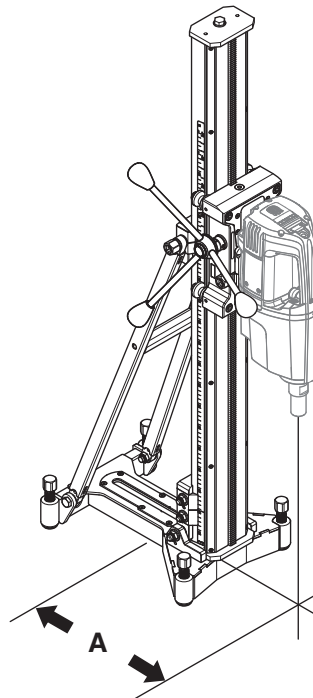
Кріплення за допомогою розширювальних або анкерних болтів



ВАЖЛИВО! Для свердління стелі і стін слід використовувати лише спеціальні розширювальні чи анкерні болти, призначені для поверхонь, що піддаються сильним навантаженням натягу.

Використовуйте лише розширювальні або анкерні болти, ухвалені саме для цих застосувань.

- Просвердліть отвір для розширювального/анкерного болта на відстані (A), тобто 400 мм (15,7 дюйма), від центру отвору. (Виміри розраховані на використання DM 650 без втулки)



- Пригвинтіть опорну плиту. Переконайтеся, що розширювальний болт надійно закріплено.
- Опорну плиту можна прилаштувати до підлоги за допомогою регулювальних гвинтів.

УВАГА! Також було б доречним використання передньої напрямної (найближчої до колони).

КОРИСТУВАННЯ

Кріплення за допомогою нарізних шпильок, шайб та контргайок

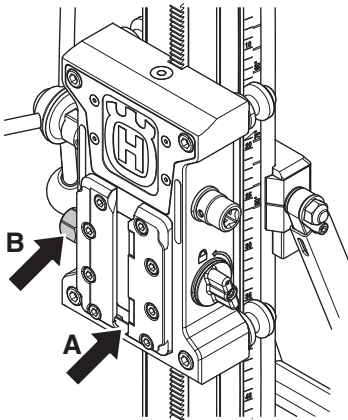
Якщо поверхня, на яку кріпиться система, не підходить для свердління стін чи стель, опорну плиту можна зафіксувати за допомогою стрижня з різьбою, що монтується на задній панелі за допомогою шайби і стопорної гайки.

Встановлення двигуна дреля



ВАЖЛИВО! Перед чищенням, обслуговуванням чи збиранням пристрою завжди виймайте вилку живлення з електророзетки.

- Перед встановленням або зніманням двигуна завжди знімайте дріль.
- Закрийте замок корпуса вузла подачі.
- Прилаштуйте пристрій на напрямній за допомогою стопорного хомута. Впевніться, що свердлильний станок повністю досягає нижнього положення (A) напрямної на стопорному хомуті. Зафіксуйте стопорний хомут за допомогою стопорного гвинта (B).

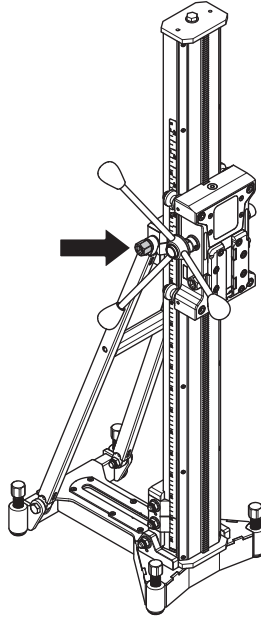


- У разі потреби змонтуйте плиту-адаптер на двигун дреля. Не використовується з двигунами дреля Husqvarna.

Відрегулюйте нахил колонки

Колона дреля може обертатися, рекомендований діапазон складає 0-60°.

- Відпустіть стопорний гвинт, щоб колону можна було повернути, та оберіть потрібний кут свердління. Затягніть стопорний гвинт.
- Індикатором кута можна користуватися для приблизного регулювання. Для більш точного регулювання слід застосовувати інші способи вимірювання.



КОРИСТУВАННЯ

Перед свердлінням



НЕБЕЗПЕЧНО! Перевірте перед свердлінням, щоб усі ступорні болти були добре затягнуті.

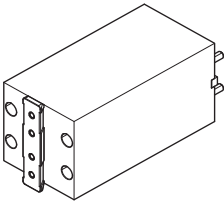
Якщо частки бетону лишатимуться у дрилі під час виймання двигуна дреля/дриля з підлоги, стіни чи стелі, може статися серйозний нещасний випадок.



НЕБЕЗПЕЧНО! При свердлінні стелі завжди використовуйте водозбірник, сертифікований для вашого двигуна дреля, або ж користуйтеся гідравлічним двигуном дреля. Якщо вода потрапить всередину пристрою, пристрій і станина можуть опинитися під напругою.

Блок втулки двигуна дреля (додаткове обладнання)

Втулка використовується для свердління отворів великого діаметру. Є низка різних варіантів.



- Встановлення втулки до двигуна дреля
- Потім прилаштуйте двигун дреля із втулкою до станини згідно з інструкціями в розділі Приєднання двигуна дреля.

Рекомендований діаметр коронки

Макс. діаметр свердла, мм/дюйм

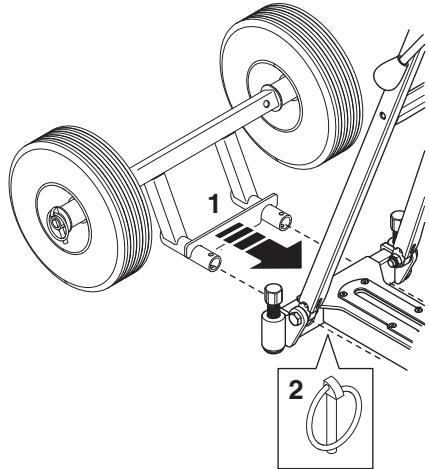
Двигун дреля	Блок втулки, мм/дюйм			
	0	50/2	2x 50/2	200/7,9
DM406	500/19,7	600/23,6	700/27,6	900/35,4
DM650	400/15,7	500/19,7	600/23,6	800/31,5
DM280/340	370/14,6	470/18,5	570/22,4	670/26,4

Під час свердління

УВАГА! Переконайтеся, що кабель та/або водяний шланг не затиснено між напрямним шківом і колоною.

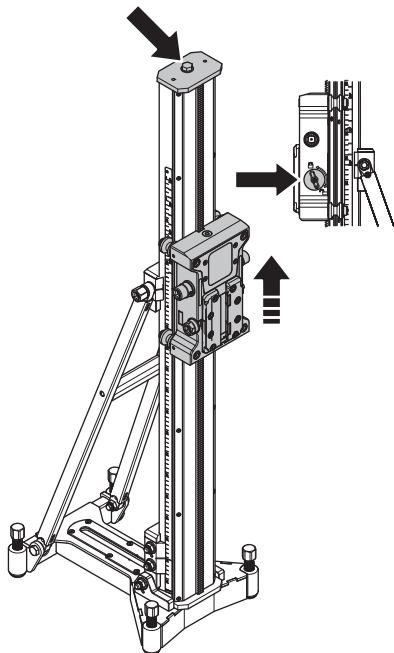
Транспортні колеса (додаткове обладнання)

- Розташуйте кріпильну скобу транспортного колеса в отворі на опорній плиті.
- Закріпіть транспортні колеса защіпками.

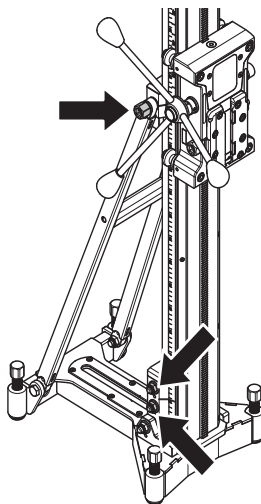


Заміна колони дреля (додаткове обладнання)

- Ослабте верхній гвинт та витягніть кінцевий обмежувач.
- Розблокуйте кожух системи подачі. Приберіть кожух системи подачі з колони.



- Відпустіть стопорний гвинт для стопорного хомута.



- Зніміть колону дреля.
- Зберіть частини в зворотному порядку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування стояка



НЕБЕЗПЕЧНО! Огляд та технічне обслуговування слід проводити при зупиненому двигуні та електричній вилці, вимкнутій із розетки електромережі.

Належне використання та обслуговування дрелі може істотно продовжити термін її служби.

Чищення і змащення



ВАЖЛИВО! Зніміть двигун дреля.

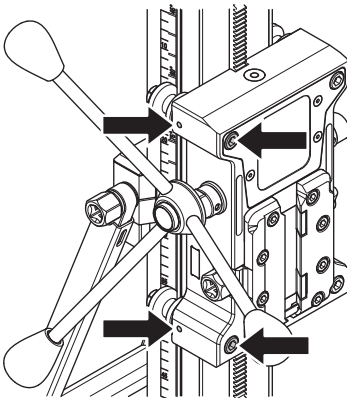
- Підтримання чистоти є вкрай важливим для нормального функціонування свердлильного стояка.
- Очистіть стояк струменем води високого тиску та витріть насухо.
- Змастіть рухомі частини стояка. Нанесіть антикорозійне мастило на контактні поверхні.

Встановлення напрямних шківів

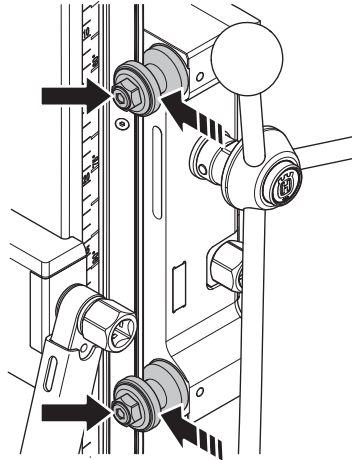
Щоб рух каретки був стабільним і прямим, чотири напрямних шківів мають бути розташовані проти рейки і не мати великих зазорів.

Поверхня напрямних шківів каретки повинна мати контакт із V-образною канавкою в колоні дреля. Люфт між колонкою та коробкою подавального механізму можна відрегулювати.

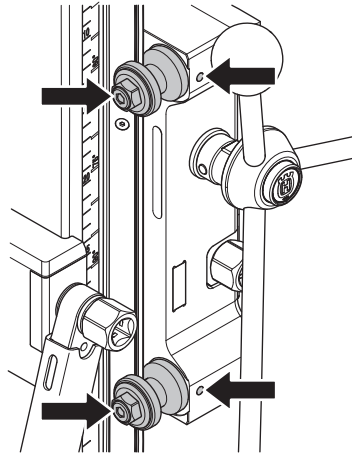
- Відпустіть два шестикутних гвинти. Відпустіть також два стопорних гвинти, що блокують два ексцентричних напрямних шківів.



- Обережно поверніть вали, допоки напрямні шківів не розташуються проти рейки.

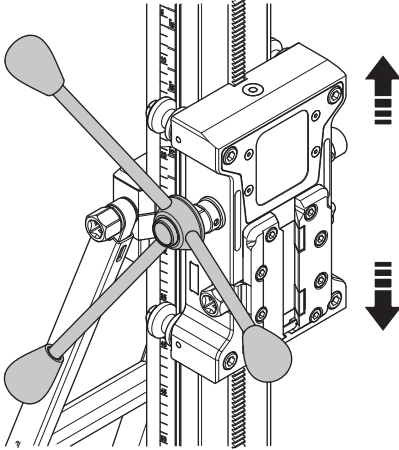


- Утримуйте вали на своєму положенні і затягніть два стопорних гвинти.

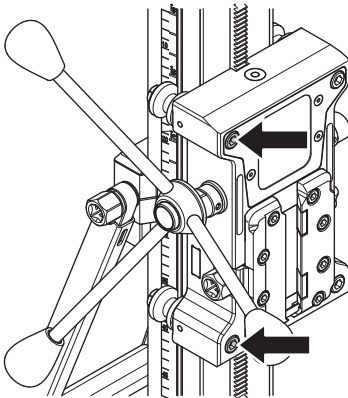


ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Зруште рукоятку подачі, щоб перевірити, чи плавно рухається коробка подавального механізму на колонці. Якщо ні, повторіть процедуру регулювання.



- Потім затягніть два шестикутних гвинти.



Ремонт



ВАЖЛИВО! Будь-який ремонт може проводити тільки досвідчений майстер. Це потрібно, щоб не наразити операторів на великий ризик.

Щоденне технічне обслуговування

- Перевірте, щоб гайки і гвинти були добре затягнуті.
- Прочистіть зовнішні частини інструмента.
- Перевірте, чи вільно рухається рукоятка подавального механізму.
- Перевірте, чи вільно та безшумно рухається зубчаста передача.
- Перевірте колонку на ознаки спрацювання або пошкоджень.
- Перевірте, чи вільно рухається коробка подавального механізму та чи немає люфту між нею та колонкою стояка.
- Перевірте, щоб станина не мала жодних інших ушкоджень.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічні дані

	DS900
Розміри	
Висота, мм/дюймів	1300 / 51,2
Ширина, мм/дюймів	300/11,8
	448/17,6
Вага, кг/фунти	24/53
Хід, мм/ дюйма	950/37,4
Макс. діаметр свердла, мм/дюйм	
Із втулкою	900/35,4
Без втулки	500/19,7, (DM406)
Максимальне навантаження, кг/фунт	150/330
Кут нахилу колонки	0-60°

декларація відповідності стандартам Європейського Союзу

(Лише для країн Європи)

Ми, Husqvarna AB, SE-561 82 місто Гускварна, Швеція, телефон: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що свердлильні стояки Husqvarna DDS900 із серійними номерами за 2014 та пізніше (рік зазначено нешифрованим текстом на заводській табличці технічних даних перед серійним номером) відповідають вимогам ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС:

- від 17 травня 2006 р. гстосовно механічного обладнання" 2006/42/ЄС.

Вироби відповідають таким стандартам: SS-EN12348+A1:2009, EN 60745-1:2009

Станина, що входить у комплект, відповідає за характеристиками стандартам ЄС. Властивості станини мають бути узгоджені з відповідними законодавчими нормами, вимогами ЄС а також вимогами місцевого законодавства.

Гетеборг, 13 серпня 2014 р.



Helena Grubb

Віце-президент із будівельного обладнання Husqvarna AB

(Уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію.)

Simboli na stroju

OPOZORILO! Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali površno, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe.



Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.



Ostali simboli in oznake na stroju se nanašajo na specifične zahteve za certifikacijo, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

Razlaga stopenj varnosti

Opozorila so razdeljena na tri stopnje.

OPOZORILO!



OPOZORILO! Se uporabi, če obstaja nevarnost resne poškodbe ali življenjske ogroženosti uporabnika ali povzročitve škode njegovi okolici ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

POZOR!



POZOR! Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb uporabnika ali povzročitve škode njegovi okolici ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

PREVIDNO!

PREVIDNO! Se uporabi, če obstaja nevarnost povzročitve škode za material ali stroj ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Vsebina

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli na stroju	43
Razlaga stopenj varnosti	43

VSEBINA

Vsebina	44
---------------	----

PREDSTAVITEV

Spoštovani kupec!	45
Zasnova in lastnosti	45
Stojalo	45

KAJ JE KAJ?

Kateri deli so na stojalu?	46
----------------------------------	----

ZAŠČITNA OPREMA STROJA

Splošno	47
Zapah vozička	47
Končni naslona na vodilu	47

DELOVANJE

Koraki pred uporabo novega stojala	48
Zaščitna oprema	48
Splošna navodila za varnost	49
Splošna varnostna opozorila, povezana z delovnim stojalom	49
Pritrdite stojalo	50
Namestitev motorja vrtalnika	50
Nastavitev nagiba stebrička	51
Pred vrtnjem	51
Distančni blok motorja vrtalnika.....	51
Priporočeni premer svedra	51
Med vrtnjem	52
Transportna kolesa	52
Zamenjava vrtalnega stebrička	52

VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje stojala	53
---------------------------	----

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki	55
ES-Izjava o skladnosti	55

Spoštovani kupec!

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali izdelek Husqvarna.

Upamo, da boste zadovoljni z Vašim strojem in da bo stroj Vaš spremljevalec mnogo prihodnjih let. Nakup enega od naših izdelkov vam daje dostop do profesionalne pomoči, kar se tiče popravil in servisa. Če prodajalna, kjer ste stroj kupili, ni ena od naših pooblaščenih prodajal, vprašajte prodajalca, kje je najbližja servisna delavnica.

Upamo, da vam bo ta uporabniški priročnik v pomoč.

Prepričajte se, da je na delovnem mestu vedno pri roki. Če boste sledili vsebini navodil (uporaba, servis, vzdrževanje itd.), boste pomembno podaljšali življenjsko dobo stroja, kakor tudi ceno rabljenega stroja. Če boste stroj prodali, poskrbite, da bo novi lastnik dobil pripadajoča navodila za uporabo.

Več kot 300 let inovacij

Husqvarna AB je švedsko podjetje, ki temelji na tradiciji iz leta 1689, ko je švedski kralj Charles XI. dal zgraditi tovarno za proizvodnjo mušket. Že takrat so se v okviru razvoja nekaterih izdelkov, ki so v svetu vodilni, na področjih, kot so lovsko orožje, kolesa, motorna kolesa, gospodinjski aparati, šivalni stroji in izdelki za delo na prostem, izoblikovali temelji tehnološkega znanja.

Podjetje Husqvarna je vodilno v svetu na področju električnih aparatov za delo na prostem za gozdarstvo, vzdrževanje parkov, zelenic in vrtov ter rezalnih naprav in diamantnega orodja za gradbeništvo in kamnoseštvo.

Odgovornost lastnika

Odgovornost lastnika/delodajalca je, da zagotovi, da ima uporabnik ustrezno znanje o varni uporabi stroja. Nadzorniki in uporabniki morajo uporabniški priročnik prebrati in razumeti. Upoštevati morajo:

- varnostna navodila za stroj,
- obseg možnosti uporabe in omejitev stroja,
- način uporabe in vzdrževanja stroja.

Uporabo te naprave morda ureja državna zakonodaja. Preden začnete uporabljati to napravo, na svojem delovnem mestu preverite, katera zakonodaja je veljavna.

Pravno obvestilo

Husqvarna lahko po objavi tega priročnika izda dodatne informacije za varno delo s tem izdelkom. Lastnik je dolžan spremljati, kateri so najvarnejši načini dela.

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila.

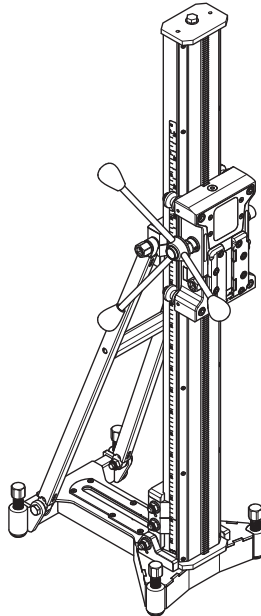
Če želite informacije in pomoč za stranke, stopite v stik z nami prek naše spletne strani: www.husqvarna.com

Zasnova in lastnosti

Izdelke podjetja Husqvarna od drugih ločijo lastnosti, kot so velika učinkovitost, zanesljivost, inovativna tehnologija, napredne tehnične rešitve in okoljski vidik. Za varno delo s tem izdelkom mora uporabnik skrbno prebrati ta priročnik. Če želite več informacij, stopite v stik s svojim prodajalcem ali s podjetjem Husqvarna.

Nekatere od edinstvenih funkcij izdelka so opisane v nadaljevanju.

Stojalo DS900

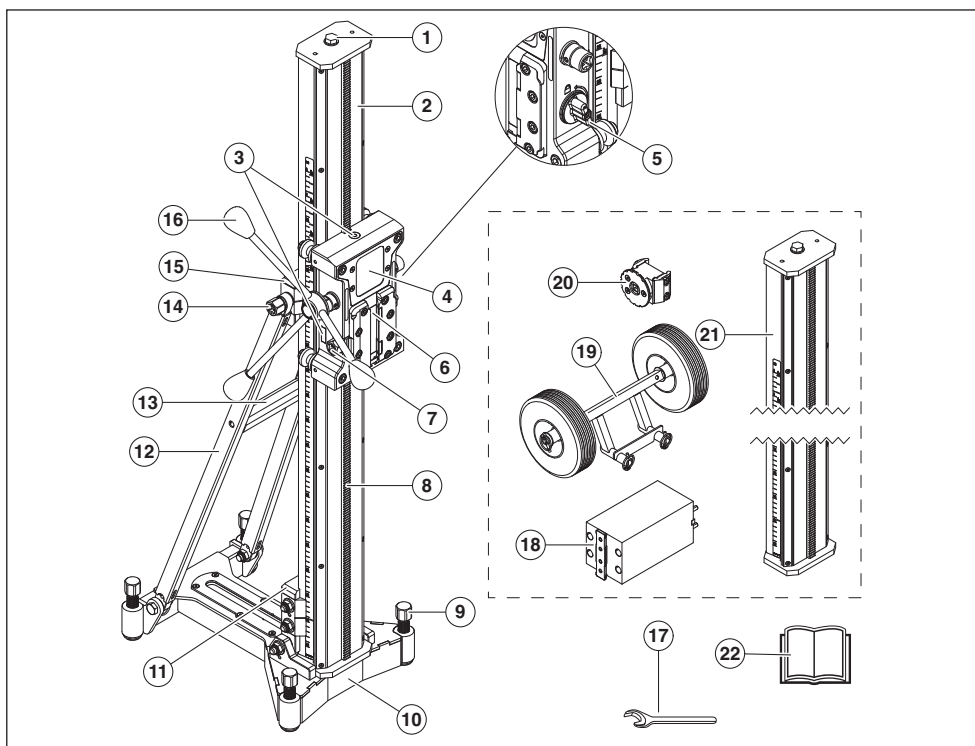


- Stojalo je primerno za vrtanje v strop, stene in tla.
- Stojalo vrtnalnika je stabilno in primerno za večje dimenzije vrtanja.
- Stebriček je mogoče nagibati v območju od 0 do 60° in ima izjemno veliko dolžino podajanja.
- Stojalo vrtnalnika je opremljeno s hitro priključno ploščo za motor vrtnalnika.
- Vzvod podajalne enote je mogoče uporabiti za nastavitve nagiba stebrička in zaklep hitrega vpenjala.
- Na tem stojalu je mogoče uporabiti 2-metrski vrtnali stebriček.

Priključki

- Transportna kolesa
- Distančni blok motorja vrtnalnika
- Ogrodje AD
- Vrtnali stebriček, 2 m

KAJ JE KAJ?



Kateri deli so na stojalju?

- | | |
|--|--|
| 1 Dvižni vijak | 12 Stabilizator |
| 2 Vrtalni stebriček | 13 Nosilni ročaj |
| 3 Indikator ročice | 14 Zaklepni vijak, nagib stebrička |
| 4 Voziček | 15 Zaklepna sponka, stabilizator/vrtalni stebriček |
| 5 Zapah vozička | 16 Vzvod podajalnika |
| 6 Zaklepna sponka, hitro vpenjalo | 17 Šesterokotni ključ z odprtim koncem, NV 24 |
| 7 Zaklepni vijak, zaklepna sponka | 18 Distančni blok motorja vrtalnika (pribor) |
| 8 Nosilec opreme | 19 Transportna kolesa (pribor) |
| 9 Izravnalni nastavitveni vijaki | 20 Ogrodje AD (pribor) |
| 10 Nosilna plošča | 21 Vrtalni stebriček, 2 m (pribor) |
| 11 Zaklepna sponka, nosilna plošča/vrtalni stebriček | 22 Navodila za uporabo |

Splošno



Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovano varnostno opremo. Varnostno opremo stroja pregledujte in vzdržujte natančno v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, ga nemudoma prepustite v po

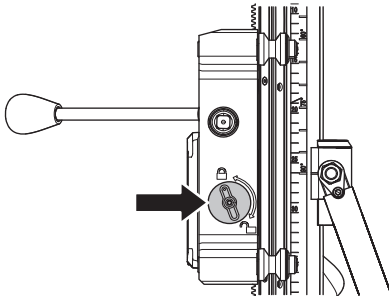
To poglavje opisuje varnostne detajle stroja, način njihovega delovanja ter kako jih pregledujemo in vzdržujemo, tako da bodo v stanju, ki zagotavlja varnost pri delu.

Zapah vozička

Zapah vozička se na primer uporablja za zamenjavo svedra in namestitvev motorja vrtalnika. Zapah sestavlja vrtljivi gumb, s katerim voziček priklenete na vrtalni stebriček.

Kontrola zapaha vozička

- Za zaklep zavrtite gumb.
- Z rokami preverite, ali je voziček priklenjen na vrtalni stebriček.

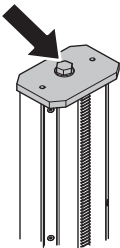


Končni naslona na vodilu

Omejilo preprečuje, da bi voziček zapeljal z vodil.

Kontrola končnega omejila

- Zagotavljanje primerne namestitve končnega omejila.



Koraki pred uporabo novega stojala

- Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.
- Stroj je namenjen samo vrtnanju betona, opeke in podobnih materialov. Vsaka druga uporaba je neustrezna.
- Stroj je namenjen izkušenim operaterjem za uporabo v industrijskih aplikacijah.
- Delovno območje naj bo čisto. Nered lahko povzroči nevarnost nesreč.
- Preberite tudi navodila za uporabo, priložena motorju vrtalnika, in preverite, ali je združljiv s stojalom.

Zmeraj uporabljajte zdrav razum

Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se vsem situacijam, za katere se ne počutite dovolj usposobljeni. Če se po branju teh navodil še vedno počutite negotovi glede delovnih postopkov, se pred nadaljevanjem dela posvetujte s strokovnjakom.

V primeru dodatnih vprašanj, povezanih z uporabo vrtalnika, se obrnite na svojega pooblaščenega prodajalca ali na nas. Radi vam bomo priskočili na pomoč z nasveti in vam pomagali, da boste svoj stroj znali uporabljati na učinkovit in varen način.

Vaš pooblaščen prodajalec Husqvarna naj vam redno pregleduje stroj in izvaja potrebne nastavitve in popravila.

Vse informacije in podatki Tehničnega priročnika so bili primerni v času, ko je priročnik bil poslan v tisk.



OPOZORILO! Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja. Vedno uporabljajte originalne rezervne dele. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika ali drugih.

Zaščitna oprema

Splošno

Nikoli ne uporabljajte stroja, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.

Osebna zaščitna oprema

Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem.



OPOZORILO! Uporaba orodij, kot so rezalniki, brusilniki, vrtalniki, za brušenje ali oblikovanje materialov, lahko povzroča veliko prahu in hlapov, ki lahko vsebujejo nevarne kemikalije. Preverite vrsto materiala, ki ga nameravate obdelati in uporabite ustrezno dihalno masko.



OPOZORILO! Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Zato vedno nosite odobreno zaščitno opremo za ušesa. Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, kadar uporabljate zaščitne slušalke. Zaščitne slušalke vedno snemite takoj, ko ste ustavili motor.



OPOZORILO! Pri delu z napravami s premičnimi deli vedno obstaja nevarnost zmečkanin. Uporabljajte zaščitne rokavice, da se izognete telesnim poškodbam.

Pri delu vedno uporabljajte:

- Zaščitna čelada
- Zaščitne slušalke
- Zaščitna očala ali vezir
- Dihalna maska
- Odporne rokavice s trdnim oprijemom.
- Oprijeta, odporna in udobna obleka, ki omogoča popolno svobodo gibanja.
- Škornji z železnimi kapicami in nedrsečimi podplati.
- Pri delu imejte vedno pri sebi pribor za prvo pomoč.

Bodite previdni, ker se oblačila, dolgi lasje in nakit lahko ujamejo v premikajoče dele.

Splošna navodila za varnost



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali smrt upravljalca ali bližnjih oseb.

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.
- Ljudje in živali vas lahko zmotijo in povzročijo izgubo nadzora nad strojem. Zaradi tega vedno ostanite zbrani in osredotočeni na napravo.
- Ne uporabljajte žage v slabih vremenskih razmerah. Takšne razmere so gosta megla, močen dež ali veter, hud mrz, itd. Delo v slabem vremenu je utrujajoče, slabo vreme pa pomeni tudi nevarne delovne pogoje, na primer podelenela tla.
- Nikoli ne začnite delat, dokler ni delovno področje čisto in imate trdno oporišče. Pazite na ovire v primeru, da se morate v trenutku premakniti. Prepričajte se, da nič ne more pasti pol in povzročiti poškodbo medtem ko delate s strojem.
- Vedno preverite zadnjo stran površine, kamor bo prodrla vrtna krona pri vrtnanju skozi material. Območje zavarujte in ga zaprite s kordonom ter tako preprečite telesne poškodbe drugih oseb ali materialno škodo.

Osebna varnost



OPOZORILO! Pri delu z napravami s premičnimi deli vedno obstaja nevarnost zmečkanin. Zmeraj nosite zaščitne rokavice.

- Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.
- Stroja ne uporabljajte, če ste utrujeni, če ste pili alkohol ali če jemljete zdravila, ki vplivajo na vid, presojo ali telesno koordinacijo.
- Nikoli ne pustite uporabljati naprave nekomu, brez da se prepričate ali so razumeli vsebino navodil za uporabo.
- Bodite previdni, ker se oblačila, dolgi lasje in nakit lahko ujamejo v premikajoče dele.
- Nikoli ne delajte sami, ampak naj bo v vedno v bližini še neka oseba. Poleg pomoči pri sestavljanju stroja vam bo tako pri roki tudi pomoč v primeru nesreče.

Uporaba in nega

- Ne uporabljajte pokvarjenega stroja. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebo. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.
- Ne uporabljajte stroja, ki je bil kakorkoli predelan in ni več v skladu s originalno izvedbo.
- Vsi deli naj bodo vedno v pravilnem delovnem položaju, z dobro zategnjenimi pritrtili.

Prevoz in shranjevanje

- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, tako da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Vrtnalnik in stojalo shranite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.

Splošna varnostna opozorila, povezana z delovnim stojalom



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar ali težko telesno poškodbo.

PREVIDNO! Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.

- **Pred izvajanjem nastavitvev ali zamenjavo nastavkov izvlecite vtič iz omrežne vtičnice in/ali akumulator iz električnega orodja.** Neželen vklop je vzrok več vrst nesreč.
- **Pred namestitvijo orodja pravilno sestavite stojalo.** Pravilna namestitvev je bistvenega pomena za preprečevanje nevarnosti podiranja.
- **Pred uporabo morate električno orodje varno vpeti v stojalo.** Če se električno orodje na delovnem stojalu premika, lahko izgubite nadzor.
- **Delovno stojalo postavite na trdno, plosko in ravno površino.** Če se lahko delovno stojalo premakne ali zaziba, električnega orodja ali obdelovanca ni mogoče varno upravljati.
- **Delovnega stojala ne preobremenjujte ali ga uporabljajte kot lestev.** Preobremenitev delovnega stojala ali stanje na njem lahko povzroči, da postane ta težji pri vrhu in se lahko zaradi tega prevrne.

Delovno stojalo je namenjeno za stroje Husqvarna DM. Uporabljajte samo električna orodja, zasnovana za to stojalo.

Pritrdite stojalo

Stojalo lahko pritrdite na dva načina.

- Pritrditev s podaljškom ali sidrom
- Pritrditev z navojno palico, podložko in varovalno matico

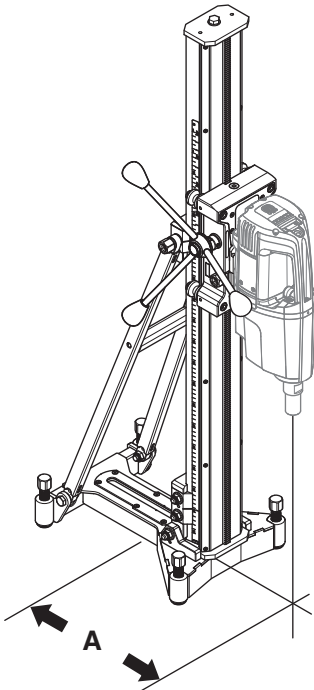
Pritrditev s podaljškom ali sidrom



POMEMBNO! Pri vrtnanju stropov in sten je dovoljena samo namestitev s podaljškom ali sidrom, primernim za površine, izpostavljene nateznim silam.

Uporabljajte samo podaljške ali sidra, odobrena za trenutno aplikacijo.

- Izvrtajte luknjo za podaljšek/sidro, ki mora biti od sredine luknje oddaljena (A) 400 mm (15,7'). (Meritev velja za uporabo skupaj z DM 650 brez distančnika.)



- Privijte nosilno ploščo. Previdno preverite, ali je podaljšek pravilno pritrjen.
- Nosilno ploščo je mogoče prilagajati glede na tla z nastavitvenimi vijaki.

PREVIDNO! Priporočena je uporaba sprednjega dela vodila (najbližje stebričku).

Pritrditev z navojno palico, podložko in varovalno matico

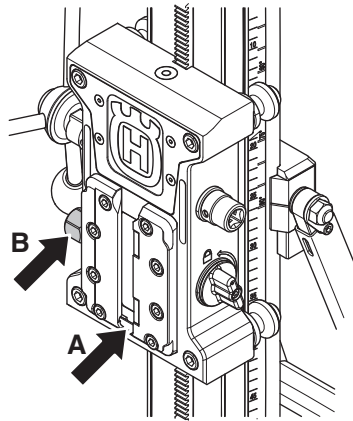
Če površina namestitve ni primerna za vrtnanje stropov ali sten, je nosilno ploščo mogoče pritrditi z navojno palico, ki jo namestite na hrbtni del s podložko in varovalno matico.

Namestitev motorja vrtalnika



POMEMBNO! Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali sestavljanjem vedno potegnite vtič iz vtičnice.

- Pred nameščanjem ali odstranjevanjem motorja vedno odstranite sveder.
- Zaklenite ključavnico ohišja podajalnika.
- Vrtalni stroj namestite v vodilo na zaklepni sponki. Vrtalni stroj mora biti potisnjen povsem na dno (A) vodila na zaklepni sponki. Zaklepno sponki zategnite z zaklepnim vijakom (B).

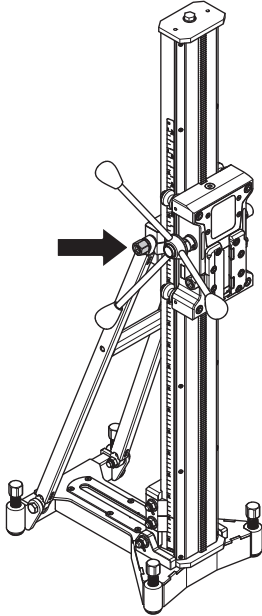


- Vmesno ploščo po potrebi namestite na motor vrtalnika. Ni namenjena za Husqvarnine motorje vrtalnikov.

Nastavitev nagiba stebrčka

Vrtalni stebrček je lahko nagnjen, priporočene vrednosti pri uporabi so 0–60°.

- Sprostite zaklepni vijak nagiba stebrčka in nastavite želen kot vrtnja. zategnite zaklepni vijak.
- Za približno nastavitev glejte kotno merilo. Če morate kot nastaviti točno, ga izmerite drugače.



Pred vrtnjem



OPOZORILO! Pred vrtnjem preverite, ali so vsi zaklepni vijaki pravilno pritrjeni.

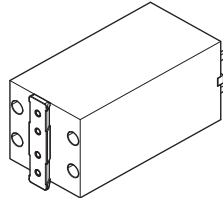
Če ostane betonsko jedro pri izvleku motorja vrtalnika/svedra iz tal, stene ali stropa v svedru, lahko pride do resnih poškodb.



OPOZORILO! Pri vrtnju stropov vedno uporabljajte vodni zbirnik, odobren za motorje vrtalnikov, ali pa uporabljajte hidravlični motor vrtalnika. Ob vdoru vode v stroj obstaja nevarnost, da se prične napetost prenašati na stroj vrtalnika in stojalo.

Distančni blok motorja vrtalnika (pribor)

Za vrtnje večjih premerov je na voljo distančnik. Na voljo je več različnih različic.



- Namestitev distančnika na motor vrtalnika
- Nato namestite motor vrtalnika na distančnik na stojalo, glejte poglavje 'Namestitev motorja vrtalnika'.

Priporočeni premer svedra

Največji premer vrtalnika, mm/palci

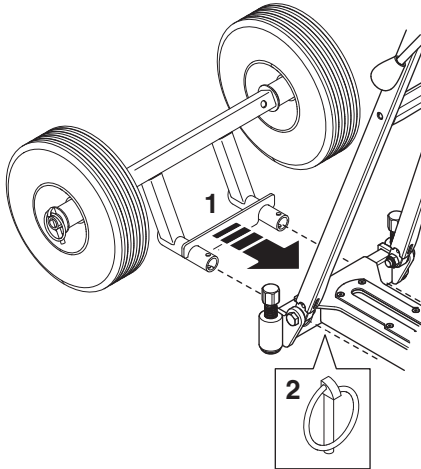
Motor vrtalnika	Distančni blok, mm/palci			
	0	50/2	2x 50/2	200/7,9
DM406	500/19,7	600/23,6	700/27,6	900/35,4
DM650	400/15,7	500/19,7	600/23,6	800/31,5
DM280/340	370/14,6	470/18,5	570/22,4	670/26,4

Med vrtnjem

PREVIDNO! Kabli in/ali vodne cevi ne smejo biti priščipnjene med vodilnim kolescem in stebričkom.

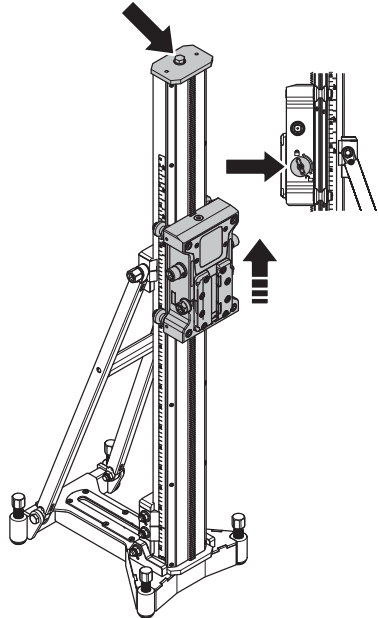
Transportna kolesa (pribor)

- Nosilec transportnega kolesca postavite v odprtino v nosilni plošči.
- Transportna kolesca pritrdite s sponkami.

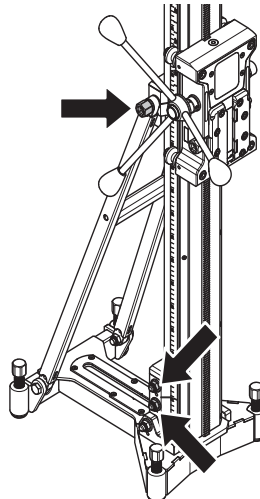


Zamenjava vrtnega stebrička (pribor)

- Sprostite zgornji vijak in odstranite končno omejilo.
- Odklenite ohišje podajalnika. Odstranite ohišje podajalnika iz stebrička.



- Sprostite zaklepni vijak za zaklepno sponko.



- Odstranite vrtni stebriček.
- Ponovno montirajte v obratnem vrstnem redu.

Vzdrževanje stojala



OPOZORILO! Pregled ali vzdrževanje je treba izvajati z izključenim motorjem in odklopljenim vtičnikom.

Življenjska doba vašega stroja se lahko precej podaljša pri pravilni uporabi, negi in vzdrževanju.

Čiščenje in mazanje



POMEMBNO! Odstranite motor vrtnika.

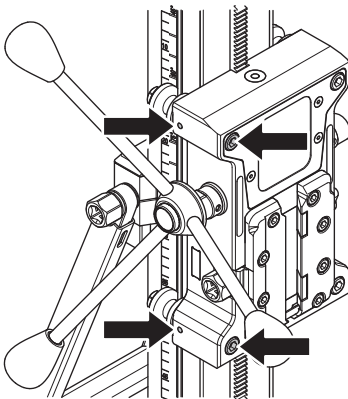
- Stojalo vrtnika mora biti za vzdrževanje in funkcionalnost čisto.
- Stojalo vrtnika očistite z visokotlačnim čistilnikom, nato pa ga obrišite.
- Namažite premične dele stojala. Namažite mast in tako preprečite korozijo na naležnih površinah.

Nastavitev vodilnega kolesca

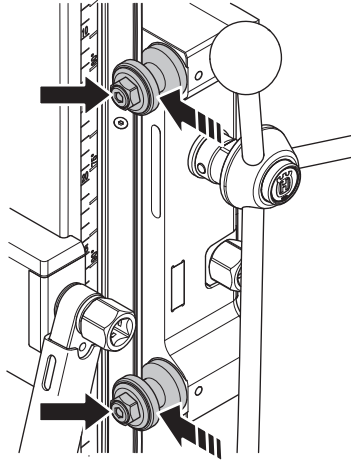
Da bi se voziček premikal stabilno v ravni črti, morajo štiri vodilna kolesca čvrsto pritiskati ob vodilo in ne smejo imeti prevelike zračnosti.

Površine vodilnih kolesc vozička morajo biti v stiku s klinastimi upori v vrtnalnem stebričku. Če je med stebričkom in ohišjem podajalnika zračnost, jo je treba nastaviti.

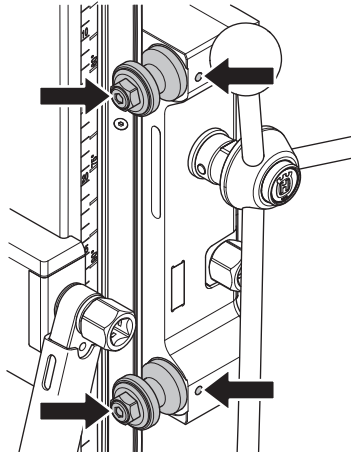
- Sprostite oba vijaka s šeststrobo glavo. Sprostite tudi zaustavitveni vijak, ki skrbi za zaklep obeh ekscentričnih vodilnih kolesc.



- Nežno zavrtite gredi, dokler kolesca ne pritiskajo o vodilo.

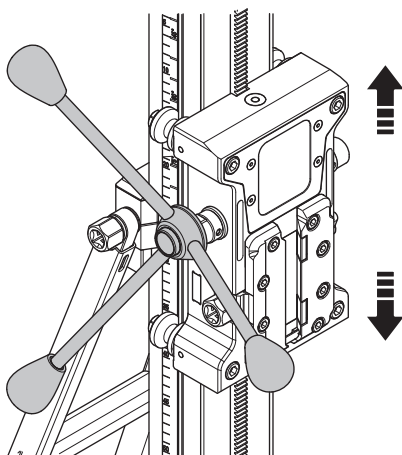


- Gredi pridržite v ustreznem položaju in zategnite oba zaustavitvena vijaka.

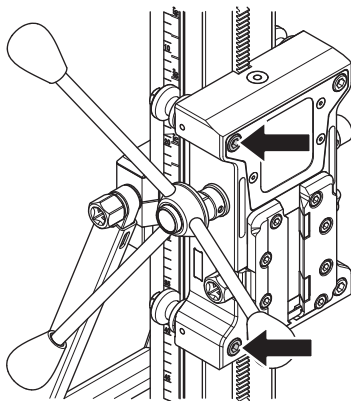


VZDRŽEVANJE

- S podajalnim ročajem preverite, ali se ohišje podajalnika nemoteno premika po stebričku. Če se ne, znova prilagodite kolesca.



- Nato zategnite oba vijaka s šeststrobo glavo.



Popravila



POMEMBNO! Vse vrste popravil lahko izvajajo samo v pooblašeni servisni delavnici. Namen tega je, da se operaterji ne bi izpostavljali velikim tveganjem.

Vsakodnevno vzdrževanje

- 1 Kontrolirajte, če so vse matice in vijaki temeljito priviti.
- 2 Očistite zunanje dele stroja.
- 3 Preverite, ali je mogoče ročico podajalnika premikati brez upora.
- 4 Preverite, ali se ozobljenje premika nemoteno in ne povzroča hrupa.
- 5 Na stebričku poiščite morebitne sledove obrabe ali poškodb.
- 6 Preverite, ali je mogoče ohišje podajalnika enostavno premakniti in ne udari sunkovito nazaj ob stebriček stojala.
- 7 Prepričajte se, da stojalo ni drugače poškodovano.

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki

	DS900
Dimenzije	
Višina, mm/palci	1300 / 51,2
Širina, mm/palci	300/11,8
	448/17,6
Teža, kg/funtov	24/53
Takt, mm/palcev	950/37,4
Največji premer vrtnika, mm/palci	
Z distančnikom	900/35,4
Brez distančnika	500/19,7, (DM406)
Največja obremenitev, kg/lb	150/330
Nagib stebrička	0-60°

ES-Izjava o skladnosti

(Velja le za Evropo)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, izjavlja na lastno odgovornost, da so stojala **Husqvarna DS900** od serijskih števil modelnega leta 2014 dalje (leto je jasno navedeno v besedilu na tipski ploščici s serijsko številko), skladne z zahtevami DIREKTIV SVETA:

- z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, **2006/42/ES**.

Uporabljeni so bili naslednji standardi: SS-EN12348+A1:2009, EN 60745-1:2009

Dobavljeno stojalo je identično stojalu, ki je prestalo preglede, določene z zahtevami ES. Stojalo mora biti skladno z zahtevami zadevnih direktiv, zahtevami EU in nacionalnimi standardi.

Gothenburg, 13. avgust, 2014



Helena Grubb

podpredsednik, oddelek gradbene opreme Husqvarna AB

(Poblaščen predstavnik za Husqvarna AB in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)



www.husqvarnacp.com

RO - Instrucțiuni inițiale, TR - Orijinal talimatlar
UA - Основні інструкції, SI - Izvirna navodila

1156804-38



2014-09-02